



VRIJE
UNIVERSITEIT
BRUSSEL



Proef ingediend met het oog op het behalen
van de graad van Bachelor in de Toegepaste Taalkunde Engels-Spaans

DONALD TRUMPS RETORIEK OVER NOORD-KOREA EN RONALD REAGANS RETORIEK OVER DE SOVJETUNIE

Een vergelijkende discoursanalyse

TESS DEJAEGHERE
2017-2018

Promotoren: Guy Vandermeulen
Letteren & Wijsbegeerte



**DONALD TRUMPS RETORIEK OVER NOORD-KOREA
EN RONALD REAGANS RETORIEK OVER DE SOVJETUNIE**

Een vergelijkende discoursanalyse

Tess Dejaeghere (2017-2018)

Dankwoord

Graag had ik een bedankje gericht aan voormalig VUB-professor Bram Bulté om mij kennis te laten maken met enkele taalkundige tools die erg nuttig zijn gebleken bij het schrijven van deze paper.

Ook wil ik mijn promotor Guy Vandermeulen bedanken voor zijn tijd: zijn snelle en kritische feedback waren steeds erg waardevol. Bedankt voor de leerrijke samenwerking!

Abstract

Dit onderzoek heeft als doel de complexiteitsgraad van speeches van de Amerikaanse presidenten Donald Trump en Ronald Reagan te berekenen wanneer zij spreken over een staatsvijand, en de uitkomsten te vergelijken. Als eerste volgt een beknopte vergelijking van de levenslopen van Donald Trump en Ronald Reagan als doel de vergelijkbaarheid van Trump en Reagan te verduidelijken. Daarna zal het taalgebruik van beide presidenten vergeleken worden in speeches die handelen over een staatsvijand, waarbij ook de complexiteitsgraad onder de loep wordt genomen. Hiervoor zal gebruik gemaakt worden van verschillende complexiteitstests, waaronder de *Flesch-Kincaid Reading Ease test*. Ook zal de variatie met betrekking tot de woordenschat (*Vocabulary Richness*) onder de loep genomen door middel van een Type Token Ratio (TTR). Daarna worden de woorden en stijlfiguren bekeken, geïnterpreteerd en vergeleken. Als laatste wordt ook de syntactische complexiteit kort belicht door de gemiddelde lengte van de zin (*mean length of T-Unit*) te berekenen. Alvorens de speeches te analyseren zal ik kort hun historische achtergrond toelichten, zodat de resultaten van de analyse correct in perspectief kunnen geplaatst worden. Het onderzoek is dus zowel kwalitatief als kwantitatief.

The goal of this paper is to calculate the complexity of speeches of the American presidents Donald Trump and Ronald Reagan when they speak about a state enemy, and eventually compare the figures. Firstly a concise comparison will be made of the lives of both Donald Trump and Ronald Reagan, to guarantee the comparability of the two presidents. Secondly the language use of both presidents when speaking about a state enemy will be compared, and the complexity grade will be calculated by using the *Flesch Kincaid Reading Ease Test*. The Vocabulary Richness will be calculated by means of a Type Token Ratio (TTR). Words and figures of speech will be looked into, interpreted and compared. Lastly, syntactic complexity will be looked at by calculating the mean length of the T-Unit. Preparatory to analysing the speeches I will shortly illustrate their historical background, with the aim of correctly putting the results of the analysis in perspective. The research will thus be qualitative as well as quantitative.

Inhoudstabel

1	Inleiding.....	5
1.1	Waarom Trump en Reagan?	5
1.2	Onderzoeksvragen	6
2	Vergelijkende profielanalyse.....	7
2.1	Waarom Trump zichzelf vergelijkt met Reagan.....	7
2.2	MAGA (<i>Make America Great Again</i>).....	10
2.3	Light entertainment.....	10
2.4	The ol' switcheroo.....	12
2.5	Leeftijd	13
2.6	Scheiding en schandaal.....	13
2.7	Alternative Facts	13
2.8	Controverse en conservatisme	14
2.9	The candidate from Disneyland.....	15
2.10	Welfare Queens and Mexican Rapists	15
2.11	We The People: de taal van het volk.....	17
2.12	Taalgebruik.....	17
3	Onderzochte speeches.....	20
3.1	Speeches gebruikt voor het onderzoek.....	20
3.2	Beknopte toelichting bij de speeches	21
3.3	Reagans retoriek met betrekking tot de Sovjetunie	21
3.3.1	Zero Option Speech (18 november, 1981).....	22
3.3.2	Evil Empire Speech (8 maart 1983).....	22
3.3.3	Korean Air Line Massacre Speech (5 september 1983)	22
3.4	Trumps retoriek met betrekking tot Noord-Korea	23
3.4.1	Speech to the UN (19 september 2017).....	23
3.4.2	Speech to South Korean Assembly (7 november 2017)	23
3.4.3	State of the Union Address (30 januari 2018).....	24
4	Discoursanalyse.....	25
4.1.1	Flesch-Kincaid Reading Ease Test	25
4.2	Vocabulary Richness (TTR).....	25
4.3	Woordenschat en stijlfiguren.....	26
4.4	Mean length of T-Unit	26
4.5	Opmerking bij de tests	27
4.6	Het begrip 'complexiteit'	27
4.7	Data.....	27
5	Resultaten en discussie.....	29
5.1	Belangrijke opmerkingen	29

5.2	Flesch Reading Ease Test	29
5.3	Vocabulary Richness (TTR).....	33
5.4	Mean length of T-Unit	36
5.5	Woordenschat en stijlfiguren.....	38
5.6	Opmerking	43
6	Conclusie.....	44
7	Figuren en tabellen	47
7.1	Figuren.....	47
7.2	Tabellen	47
8	Bibliografie	48
9	Bijlage.....	54

1 Inleiding

De Amerikaanse politiek beroert duidelijk meer zielen dan de politiek van ons eigen land, mede dankzij hun sensatiegerichte aanpak en opmerkelijke aanwezigheid op sociale media. Amerika neemt een prominente plaats in ons dagelijkse doen en laten, en de huidige president Donald Trump zal mede door zijn ruwe en opruiende taal ongetwijfeld de geschiedenis in gaan als een omstreden personage.

Ook Ronald Reagan werd tijdens zijn presidentiële termijn door velen gekarakteriseerd als een rechts extremist. De scherpe kanten van zijn presidentschap zijn echter vervaagd in de nevelen van de geschiedenis, met als resultaat dat Reagan uiteindelijk het paradepaardje geworden is van de republikeinse partij.

De orator die Reagan was bezat een onmiskenbare woordelijke elegantie. Niet voor niets mocht hij de bijnaam ‘The Great Communicator’ op zijn palmares schrijven. Het oratorisch talent van Reagan staat in schrill contrast met de retoriek die de huidige president Donald Trump hanteert.

Ondanks hun verschillen zijn er onmiskenbare gelijkenissen te ontdekken tussen de mannen, en hebben beide presidenten de kiezers weten te verleiden mede door hun taal.

1.1 Waarom Trump en Reagan?

Waarom nu precies Donald Trump en Ronald Reagan, twee presidenten van wie niet alleen het tijdsspectrum waarin zij regeren quasi onvergelykbaar is, maar volgens velen ook hun imago?

De gemiddelde republikein die terugdenkt aan wijlen president Reagan, denkt terug aan een tijd waarin degelijkheid, traditie en familiewaarden prioritair waren. De charmante Reagan wist met zijn oneliners en vermogen tot zelfspot een glimlach te ontlokken aan zijn meest fervente tegenstanders. Geen enkele republikeinse kandidaat voor het presidentschap durft het aan om zichzelf niet minstens één keer met Reagan te vergelijken. Zelfs Obama noemde Reagan “*a game-changing president.*” (Rossem, 2016)

De huidige president Trump is er met zijn ongelikte retoriek echter in geslaagd de kiezers naar de twee uiterste polen van het Amerikaanse politieke spectrum de jagen. Eenvoudiger gesteld: *you love him or you hate him.*

Donald Trump en Ronald Reagan delen enkele opvallende punten in hun levensloop. Zoals Trump vandaag, werd Reagan er destijds van beschuldigd simplistisch en propagandistisch taalgebruik te hanteren tijdens zijn redevoeringen.

Het leek mij interessant de discrepantie in taalgebruik van beide mannen bloot te leggen met betrekking tot de complexiteit van hun uitingen. Reagans taalgebruik, dat voordien als simplistisch werd beschouwd valt ogenschijnlijk in het niets vergeleken met de uitingen van president Trump. Maar is dit ook werkelijk zo?

Vandaar heb ik ervoor gekozen deze mannen, ondanks het feit dat de context waarin ze hun positie vervullen erg verschillend is, naast elkaar te leggen. Het doel van deze paper is om inzicht te scheppen in het taalgebruik dat zij hanteren. De focus van deze paper zal liggen op de taal die zij uiten wanneer ze spreken over een staatsvijand: de Sovjetunie voor Reagan en Noord-Korea voor Trump. Wegens de beperkte lengte van een bachelorproef ligt de focus op een specifiek onderdeel binnen hun retoriek in plaats van enkele volledige speeches tegen elkaar op te wegen. De bedoeling hiervan is om de dataset wat te beperken en enkele concrete resultaten te bekomen.

1.2 Onderzoeksvragen

Deze paper behandelt de volgende onderzoeksvragen:

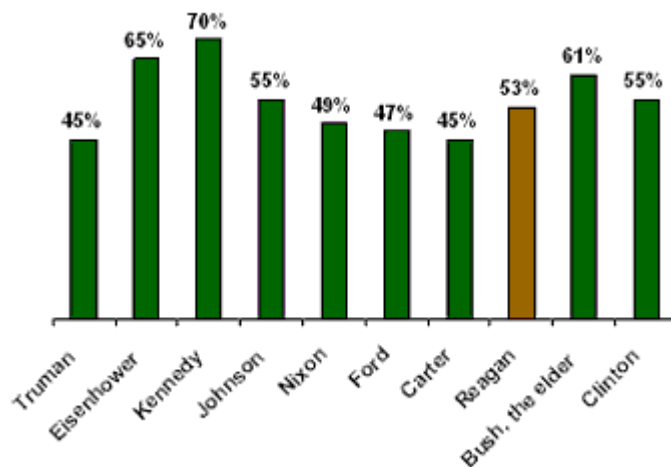
1. *Zijn Ronald Reagan en Donald Trump vergelijkbaar?*
2. *Wat kan gezegd worden over Ronald Reagans taalgebruik wanneer hij spreekt over de Sovjetunie?*
3. *Wat kan gezegd worden over Donald Trumps taalgebruik wanneer hij spreekt over Noord-Korea?*
4. *Wat zijn de verschillen m.b.t. taalgebruik tussen Ronald Reagan en Donald Trump wanneer ze het hebben over een staatsvijand?*

2 Vergelijkende profielanalyse

Binnen dit hoofdstuk wordt aandacht besteed aan de volgende onderzoeksvraag: zijn Trump en Reagan vergelijkbaar? Door middel van bronnenonderzoek worden enkele redenen opgesomd waarom een analogie tussen Trump en Reagan gerechtvaardigd kan worden. Voor de algemene achtergrond van de presidenten werd vaak gebruik gemaakt van de biografieën *Reagan: de biografie* door H.W. Brands (Brands, 2016) en *Trump: de waarheid achter zijn ambitie, ego, geld en macht* door Michael Kranish en Marc Fisher. (Kranish & Fisher, 2017) Wanneer er gebruik gemaakt werd van informatie uit het boek zal de verwijzing op het einde van de alinea staan.

2.1 Waarom Trump zichzelf vergelijkt met Reagan

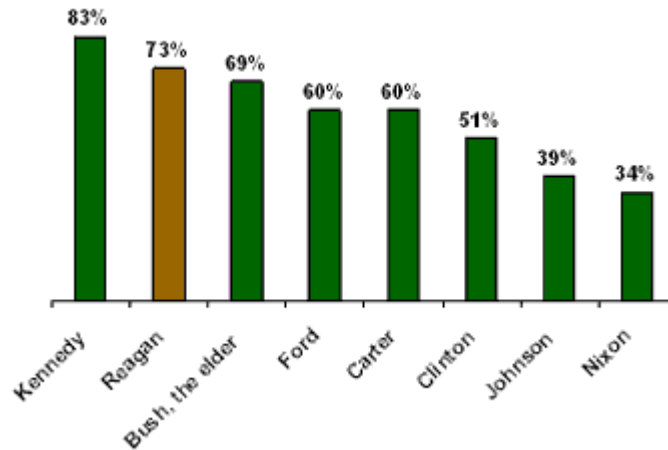
Reagan was tijdens zijn dubbele termijn (1981-1989) door zijn onmiskenbare charme een relatief geliefde president (Frank Newport, 2004), maar nooit een uitschieter zoals bijvoorbeeld John F. Kennedy ooit was. Gemiddeld had hij een goedkeuringscijfer¹ van 53% tijdens zijn presidentschap.



Figuur 1: Goedkeuringscijfer Ronald Reagan 1981-1988 (Frank Newport, 2004)

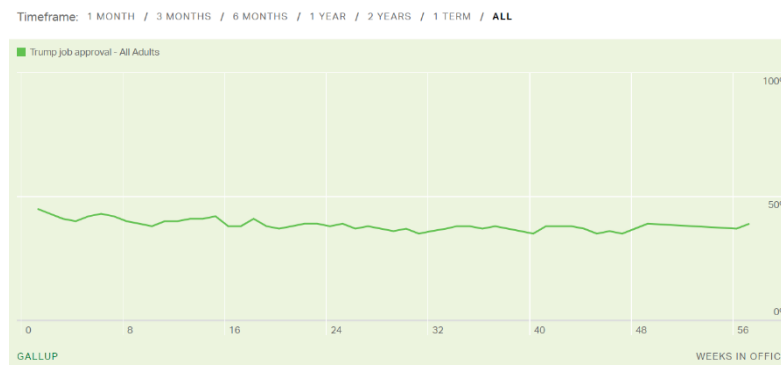
Toen in 2002 echter werd geïnformeerd naar de retrospectieve evaluatie van de Amerikanen met betrekking tot de prestatie van de presidenten, moest enkel John F. Kennedy (83%) onderdoen voor Ronald Reagan (73%). De scherpe kanten van Reagans presidentschap zijn op een opvallende manier afgevlakt. (Frank Newport, 2004)

¹ Een goedkeuringscijfer (*approval rating*) werd ingevoerd in 1930 om het Amerikaanse volk hun mening te laten kenbaar maken over hoe de president zijn ambt vervult. Op basis van een poll wordt een resultaat bekomen. (https://en.wikipedia.org/wiki/United_States_presidential_approval_rating)



Figuur 2: Goedkeuringscijfer Ronald Reagan 2002 (Frank Newport, 2004)

Hetzelfde kan niet gezegd worden van de huidige president Donald Trump, die het op dag 407 van zijn presidentschap moet stellen met een goedkeuringscijfer van gemiddeld 39%. (Gallup, 2018) Uiteraard heeft dit geen betrekking tot zijn volledige ambtstermijn. Maar de kans dat Trumps goedkeuringscijfer eensklaps de hoogte in schiet lijkt miniem, vermits het tot op heden stabiel is gebleven. (Figuur 3)



Figuur 3: Goedkeuringscijfer Trump 2018

Trump vergelijkt zichzelf maar al te graag met zijn Republikeinse voorganger. In een tweet die hij 7 januari 2018 de wereld instuurde, schreef hij:

“I’ve had to put up with the Fake News from the first day I announced that I would be running for President. Now I have to put up with a Fake Book, written by a totally discredited author. Ronald Reagan had the same problem and handled it well. So will I!” (Trump, www.twitter.com, 2018)

Ook beloofde hij in een speech aan de *Heritage Foundation's annual President's Club* dat zijn belastingverlagingen voor de grootste economische bloei zouden zorgen sinds *Reaganomics*, het omstreden economische beleid van president Reagan. (Nancy Cook, 2017)

Trump postte ook meermaals een foto van zichzelf met Nancy en Ronald Reagan op zijn persoonlijke Twitteraccount (Trump, Twitter, 2017) en heeft daarenboven al enkele keren verklaard dat Ronald Reagan zijn favoriete president is. (Byran, 2017)

Dat Trump deze vergelijking maakt is een strategische zet. Ronald Reagan werd, zoals eerder gezegd, doorheen de geschiedenis opgewaardeerd tot het ideaalbeeld van een republikeinse president. (Austerlitz, 2015)

Ter illustratie: op de voorpagina van de 169^{ste} editie van Time magazine werd Reagan afgebeeld met een traan en de koptitel: "*How America's right went wrong*". Het volledige artikel vergelijkt de ideeën van toenmalig president-kandidaat John McCain (2008) met het nalatenschap van Reagan:

"These are gloomy and uncertain days for conservatives, who -except for the eight-year Clinton interregnum- have dominated political power and thought in this country since Reagan rode in from the West." (Tumulty, 2007)

De conservatieve televisiezender Fox News noemde Reagan tijdens de presidentiële campagnestrijd in 2015: "*the most successful republican president of modern times, with president Eisenhower coming in second.*" (The legacy of Ronald Reagan, 2015)

Dit is slechts een greep uit de talloze voorbeelden van de geïdealiseerde status die Reagan na zijn presidentschap heeft verworven. Het is dus niets dan logisch dat elke associatie met Ronald Reagan welkom is om het twijfelachtige imago van Trump op te krikken.

2.2 MAGA (*Make America Great Again*)

Zowel Reagan als Trump zijn controversie figuren in hun eigen tijd. Sommigen zien Reagan en/of Trump als de redding van de Amerikaanse moraal en traditie, terwijl anderen in hun verdeeldheid zaaiende politiek de schaduw van beruchte demagogen als Hitler en Mussolini menen te herkennen. Bij een controversiële uitspraak van zowel Trump als Reagan waren mensen al snel geneigd tot een *reductio ad Hitlerum*², terwijl dit niet altijd met de nodige argumenten kon gestaafd worden. (Blow, 2017)

Om te beginnen delen Trump en Reagan al enkele kleine maar noemenswaardige elementen met betrekking tot hun campagne en politiek beleid. Zo was Reagans campagneslogan: *'Let's make America Great Again'*, waarmee hij zich slechts met één woord onderscheidde van zijn latere opvolger. Waar Reagan echter het volk betreft door het woord *"Let's"* te gebruiken, heeft de slogan bij Trump eerder een autoritair karakter (Rich, 2016). Of deze frappante gelijkenis op toeval berust, is nog maar de vraag.



Figuur 4: illustratieve vergelijking postercampagnes Trump (2015) en Reagan (1980)

Amusant detail: ook Ronald Reagan werd toentertijd afgerekend op zijn typerende haarsnit en oranjekleurige huid. (Rich, 2016)

2.3 Light entertainment

Zowel Trump als Reagan hebben een geschiedenis in de entertainmentwereld. Reagan, als zoon van een alcoholverslaafde vader, begon zijn carrière als sportverslaggever bij verschillende radiozenders. Hij brak later ook door in de film- en televisiewereld als acteur in verschillende B-films, waarin hij vaak de rol vertolkte van zachtvaardige, heroïsche cowboy. (Brands, 2016)

² Drogreden waarbij de tegenpartij wordt vergeleken met Hitler.

Zijn politieke carrière is ontsproten aan zijn werk voor de SAG (*Screen Actors Guild*³), waar hij als voorzitter fungeerde. In zijn functie als voorzitter ontwikkelde hij tijdens de periode van het *McCarthyism*⁴ zijn politieke visie met een sterke anticomunistische insteek, iets wat een vaste waarde zou blijken in zijn latere presidentiële loopbaan. (Brands, 2016)

Trump was de zoon van de vastgoedontwikkelaar Fred Trump, die door zijn goedkope wooncomplexen in onder andere Brooklyn een fortuin had vergaard. Donald trad in de voetsporen van zijn vader, maar beoogde een welvarender publiek. Bijgevolg trok hij naar Manhattan, dat op dat moment in een economische crisis verkeerde. Al snel ontdekte hij de waarde van naamsbekendheid en de belangrijke rol die de televisie speelde in het leven van de Amerikaan. Steeds vaker dook hij op in series en films (zo verscheen hij kort in de bekende film *HOME ALONE 2*⁵) (Loughrey, 2017) en zorgde daardoor dat zijn gezicht bekend werd bij het Amerikaanse volk. De meeste naamsbekendheid heeft hij verworven met zijn realityshow *The Apprentice* in 2003, waar hij de onuitwisbare reputatie van harde en steenrijke zakenman aan overhield (terwijl hij in werkelijkheid op dat moment al twee faillissementen achter de rug had, respectievelijk in 1991 en 1992. Er zouden er nog twee volgen. (O'Connor, 2011)) Geen enkel faillissement of mislukking kon die reputatie nog veranderen. Bij de Amerikanen stond Trump op het netvlies gebrand als een winnaar. (Kranish & Fisher, 2017)

“Long before his run for president, Trump knew the power of TV: popping up on the small screen as a wildly successful tycoon who had earned his arrogance – and making these appearances repeatedly – made him more relevant to many Americans than any journalistic report about his actual triumphs and failures ever could.”
(Armstrong, 2017)

Zo hebben beide mannen hun faam en imago grotendeels te danken aan de media, of zoals de journalist Tim Stanley het scherpzinnig verwoordde: *“What saved Trump is what made Reagan rise: light entertainment.”* (Stanley, 2016)

³ Vakbond opgericht door filmacteurs. (Brands, 2016)

⁴ Periode in de Amerikaanse geschiedenis (jaren 50) waarin verschillende mensen werden verdacht van communisme. De naam werd afgeleid van de senator Joseph McCarthy, die brutale ondervragingstactieken hanteerde om mensen van communisme te kunnen betichten. (Soenens, 2016)

⁵ Toen hem werd gevraagd of de film *Home Alone 2* in zijn hotel mocht gefilmd worden stemde Donald Trump enkel toe als hij een verschijning in de film toebedeeld kreeg. (Loughrey, 2017)

2.4 The ol' switcheroo

Hoewel Reagan zowat de patroonheilige is geworden van de vrijemarkteconomie (een republikeinse wensdroom), stond hij lange tijd geregistreerd als democraat. Wanneer zijn entertainmentcarrière in het slop raakte kreeg hij uiteindelijk een job bij *The General Electric Theater*⁶ waarvoor hij het land rondreisde en door zijn rechtstreekse contact met veelal fabriekseigenaars nog aangesterkt werd in zijn anticomunistische ideeën. (Brands, 2016)

Reagan heeft openbaar steun betuigd aan Franklin D. Roosevelt wanneer laatstgenoemde zijn New Deal-politiek voorstelde. Ook voerde hij campagne voor de Democratische Helen Gahagan Douglas toen zij zich kandidaat stelde voor de senaat. Na zijn werk voor The General Electric Theater (dat hem uiteindelijk ontsloeg omdat zijn opvoeringen te uitgesproken politiek rechts getint werden) begon hij in 1962 openbaar campagne te voeren voor de verkiezing van Nixon voor het gouverneurschap van Californië. Tijdens een speech die hij voerde in het voordeel van Nixon werd hem door een vrouw in het publiek de vraag gesteld of hij als Republikein stond geregistreerd. Toen het antwoord negatief was wandelde de vrouw, die registratieambtenaar was, het podium op en schreef hem terstond in als Republikein. (Brands, 2016) Reagan verwees later als volgt naar zijn democratische verleden: *“I didn't leave the Democratic party, it left me.”* (Reagan R. , Remarks at a Fundraiser for Gov. James R. Thompson, Jr., 1986)

Trump heeft zijn politieke voorkeur tussen 1987 en 2012 maar liefst vijf keer veranderd. Hij is een officiële aanhanger van de republikeinse partij, de democratische partij en de *Independence Party of New York* geweest, om uiteindelijk in 2012 weer bij de Republikeinen te stranden. (Kranish & Fisher, 2017)

In een interview met CNN in 2004 zei Trump dat hij vond dat de economie het vaak beter deed tijdens een democratisch beleid, en dat hij zich op bepaalde vlakken identificeerde als Democraat. (Moody, 2015)

Zijn partijvoorkeur was steeds vooral afhankelijk van persoonlijke belangen en impulsen. Deze trend kan je doortrekken in zijn huidige politieke standpunten als president. Veelal zijn de uitspraken die president Trump doet eerder gebaseerd op zijn eigen impulsen dan op een heldere wereldvisie. Zijn impulsieve presidentiële beleid heeft het hoogsteigen

⁶ Anthologieserie waarin Ronald Reagan de hoofdrol vertolkte.

neologisme ‘Trumpism’ gekregen: “*Trumpism is "what the president believes on any particular moment on any particular day about any particular subject"*” (Sopel, 2018)

2.5 Leeftijd

Reagan was in 1980 met zijn 69 jaar de oudste kandidaat die toentertijd de verkiezingen won. Hij moest uiteindelijk onderdoen voor Donald Trump, die 70 jaar was toen hij verkozen werd in 2016. Een voorbeeld van een typische ad rem oneliner van Ronald Reagan over zijn hoge leeftijd: “*Thomas Jefferson once said, 'We should never judge a president by his age, only by his works.' And ever since he told me that, I stopped worrying.*” (Reagan R. , 1981-1989)

2.6 Scheiding en schandaal

Ook zijn beide mannen gescheiden, iets wat bij de republikeinen, die streven naar traditionele familiewaarden, op zijn minst ongewoon genoemd kan worden. Reagan is twee keer getrouwd, (Brands, 2016) en Trump heeft tot op heden al 3 huwelijken achter de rug. (Kranish & Fisher, 2017) Hun reputatie met betrekking tot vrouwen is echter volledig verschillend. Waar Trump de reputatie van onverbeterlijke *womanizer* heeft opgedaan (Barnaby Peel, 2017) kan Reagan, zelfs tijdens zijn jonge leven als acteur, niet beticht worden van promiscue gedrag. In tegenstelling tot Trump ging Reagan wat het vrouwen betrof nooit zijn boekje te buiten. Een schandaal waarbij een pornstar meent de vroegere minnares van de president te zijn geweest was ten tijde van de oerdegelijke Reagan ondenkbaar, maar bij Trump is het realiteit. (Ducharme, 2018)

2.7 Alternative Facts

Het neologisme *fake news*⁷ was ook al van toepassing in Reagans tijdperk. Beide mannen schuwden noch aandacht van de pers, noch zogenaamde “alternatieve feiten”⁸ om de kiezers aan hun kant te scharen. Er zijn al sites die zich engageren om de Orwelliaanse uitspraken van Trump naar waarheid te schatten⁹. De voorbeelden zijn legio, zoals: “*No administration has reached more in the first 90 days*”, of: “*You look at what's happening in Germany, you look at what's happening last night in Sweden. Sweden, who would believe this. Sweden. They took in large numbers. They're having problems like they never thought possible.*” (Trump, Polifact, 2017)

⁷ Verkeerde informatie die verspreid wordt als nieuws, met als doel het maken van winst of het beïnvloeden van de publieke opinie. (<https://nl.wikipedia.org/wiki/Nepnieuws>)

⁸ *alternative facts*, werd door het eerst gebruikt door Kellyanne Conway, de raadgeefster van President Trump, tijdens een Meet the Press interview voor MSNBC op 22 januari 2017.

⁹Bijvoorbeeld: www.polifact.com

De terreuraanslag waarop Trump in het laatste citaat zinspeelde, bleek echter nooit te hebben plaatsgevonden. (Riepema, 2017)

Hoewel het verspreiden van verkeerde informatie prominenter is bij de huidige president Trump, kan Reagan nauwelijks transparant genoemd worden. Uiteraard had hij zijn geloofwaardigheid sterk beschadigd door de Iran-Contra Affaire (Brands, 2016) maar hij sloeg de bal soms ook verkeerd met betrekking tot statistieken. Zo zei hij dat Alaska meer oliereserves bezat dan Saoedi-Arabië, en dat bomen voor 93% de oorzaak zijn van de aanwezigheid van distikstofmonoxide in de lucht. (Morris, 2017)

2.8 Controverse en conservatisme

Elke politieke figuur heeft uiteraard tegenstand en aanhang, maar bij Reagan en Trump stonden het Democratische en Republikeinse kamp dikwijls lijnrecht tegenover elkaar. Zo deed Reagan aartsconservatieve uitspraken wat betreft abortus tijdens zijn beruchte speech aan de *National Association of Evangelicals*: "... *Girls termed "sexually active" -- and that has replaced the word "promiscuous" -- are given this help in order to prevent illegitimate birth or abortion.*" (Reagan R. , Evil Empire Speech, 1983)

Ook Trump doet vaak dergelijke conservatieve uitspraken. Zo zei hij tijdens een interview voor MSNBC in 2016 dat hij vond dat er toch een zekere vorm van straf moest zijn voor vrouwen die abortus pleegden, (Trump, Trump Talks About Abortion, 2016) en verbood hij de financiering van Ngo's die abortus en informatie over abortus aanbieden aan meisjes en vrouwen. Dit verdrag staat ook gekend als de *Global Gag Rule*, en werd in 1984 door Reagan ingevoerd. (Redden, 2017) Wat volgde was een kat- en muisspel tussen Democraten, die de wet teniet deden, en Republikeinen, die de wet op hun beurt weer van kracht maakten. Ook Trump heeft op zijn beurt de wet opnieuw van kracht gemaakt.

Later stond de redevoering aan de National Association of Evangelicals vooral gekend als de Evil Empire speech door Reagans beruchte verwijzing naar Rusland als een '*evil empire*'. (Reagan R. , Evil Empire Speech, 1983)

Dergelijk onverholten woordelijk offensief was ongezien. Een president die midden in de Koude Oorlog het lef had om publiek een aanvallende toon tegen Rusland aan te slaan moest wel een oorlogsstoker zijn. Niet alleen was dit de mening van menig pacifist, maar ook zijn dochter heeft hem de naam oorlogsstoker publiek naar het hoofd geslingerd. (Dauer, 2016)

Ook Trump schuwt dergelijke controversiële uitspraken niet. Zo noemde hij Haïti en enkele andere Afrikaanse landen tijdens een onderhoud in het *Oval Office* van het Witte Huis ‘*shithole countries*’ (Poucke, 2018) en zette hij Brussel na de aanslag in maart 2016 voor de hele wereld te kijk als een *hellhole*. (Raspoet, 2017)

2.9 The candidate from Disneyland

Ook met betrekking tot hun geloofwaardigheid als politieke figuur kunnen Trump en Reagan vergeleken worden. Volgens een peiling in 1976, toen Reagan volop campagne aan het voeren was, vonden 90% van de toenmalige staatsvoorzitters dat Reagan niet voldoende onderlegd, zelfs simplistisch, was in zijn aanpak en beleid. (Rich, 2016) Eén staatsvoorzitter liet zelfs zijn ongenoegen ten opzichte van Reagan in het magazine *U.S. News & World Report* blijken door te zeggen dat hij zijn intellect “*thinner than spit on a slate rock*” achtte. (Rich, 2016)

Net zoals Trump werd Reagan door al zijn tegenstanders lange tijd als een komische karikatuur beschouwd wiens kansen op overwinning verwaarloosbaar waren. Het liberale establishment verwees zelfs naar hem met de denigrerende naam Ronald Duck, “*the candidate from Disneyland*.” (Rich, 2016) De Amerikaanse president Gerald Ford schreef in zijn memoires dat hij Reagan niet als een serieuze bedreiging zag, omdat hij Reagan zelf niet serieus nam. (Rich, 2016)

Ronald Reagan Jr. vroeg zich in een interview voor MSNBC luidop af: “*Does anyone seriously think Donald Trump is serious about running for president?*” en deed Trumps campagne af als een absurditeit die de Republikeinse partij in verlegenheid brengt. (Reagan R. , 2016) “*I think that man will be president of the United States right about the time spaceships come down filled with dinosaurs in red capes, take it from me,*”, liet de acteur Tom Hanks nog vallen. (Hanks, 2016) De dinosaurussen lieten op zich wachten en de overwinning van Trump kwam voor vele Amerikanen, maar ook voor de rest van de wereld, aan als een mokerslag.

2.10 Welfare Queens and Mexican Rapists

Reagan en Trump delen ook een twijfelachtige reputatie met betrekking tot raciale voorkeur. Reagan werd vaak beticht van racisme door zijn vele verwijzingen naar ‘*welfare queens*’ (Levin, 2013), een veelgebruikte verwijzing van Reagan die gebaseerd was op het verhaal van de Afrikaans-Amerikaanse vrouw Linda Taylor, een vrouw die gefraudeerd had om munt te slaan uit het Amerikaanse bijstandssysteem. Reagan werd er hierdoor van

beschuldigd de Afrikaans-Amerikaanse populatie af te schilderen als profiteurs en parasieten. (Levin, 2013)

“I am scared that if Ronald Reagan gets into office, we are going to see more of the Ku Klux Klan and a resurgence of the Nazi Party.” (King, 1980)

Ook heeft hij in een rechtszaak waarbij de Bob Jones University¹⁰ (een universiteit die werkt volgens het evangelische geloof dat segregatie een keuze van God is (Bob Jones University, 2018)) bepaalde fiscale vrijstellingen aanvroeg, ondanks hun discriminerende ideologie, de kant van de universiteit gekozen. (Martin Schram, 1982) Hij heeft de strijd uiteindelijk niet gewonnen en de school heeft geen vrijstellingen verkregen. In 1980 heeft hij de Voting Rights Act van 1965, een akte die als doel had mensen van alle etniciteiten naar het stemhokje te krijgen, afgedaan als ‘een vernedering voor het Zuiden.’. (Yglesias, 2007)

Toen Reagan zich kandidaat stelde voor zijn positie als gouverneur van Californië in 1966 beloofde hij onder andere de *Fair Housing Act*¹¹ van tafel te vegen (Yglesias, 2007): *“If an individual wants to discriminate against negroes or others in selling or renting his house, he has a right to do so.”* (Reagan R. , 1966)

De uitspraken en daden van Trump die als racistisch kunnen worden beschouwd zijn legio. Om te beginnen maakte Trump op een onvergetelijk brutale manier zijn entree als kandidaat-president, met een speech waarin hij zei dat Mexicanen criminelen en verkrachters waren (Staff, 2015):

“When Mexico sends its people, they're not sending their best. They're not sending you. They're not sending you. They're sending people that have lots of problems, and they're bringing those problems with us. They're bringing drugs. They're bringing crime. They're rapists. And some, I assume, are good people.” (Trump, 2015)

In januari 2017 introduceerde hij *Executive Order 13769*, dat alle moslims verbod het land binnen te komen. (Tom McCarthy, 2017) Na een *alt-right* (extreemrechts) rally in Charlottesville, waar een dode is gevallen nadat een zelfverklaard neonazi op een groep mensen is ingereeden, weigerde Trump te erkennen dat de rechtse beweging alle schuld trof (Gibbs, 2017): *“You had a group on one side that was bad. You had a group on the other side that*

¹⁰ Privéuniversiteit die de focus legt op Christelijke waarden. (Bob Jones University, 2018)

¹¹ een akte die ervoor zou zorgen dat mensen recht hebben op behuizing ongeacht hun etniciteit

was also very violent. Nobody wants to say that. I'll say it right now." (Trump, Press Conference on Race and Violence in Charlottesville, 2017)

2.11 We The People¹²: de taal van het volk

Trump en Reagan spreken grotendeels hetzelfde kiespubliek aan, namelijk de kiezers die zich door zowel de ezel¹³ als de olifant¹⁴ vertrappeld en achtergelaten voelen. (Soenens, 2016) Ze veruitwendigden zichzelf als mannen die geen deel uitmaken van het establishment, als mannen die dezelfde woede en frustratie voelden ten opzichte van de regering als de kiezer. (Rich, 2016)

Ze spreken over wereldzaken in termen die dermate simplistisch zijn dat ze critici toen en vandaag doen huiveren. (Zeitz, 2016) Sterker nog: je zou kunnen stellen dat ze de taal van het volk spreken.

Dit brengt ons tot de essentie van deze bachelorproef: hun taalgebruik.

2.12 Taalgebruik

"I'm very highly educated. I know words, I have the best words. But there is no better word than stupid." (Trump, Campagnespeech, 2015)

Niet lang nadat Trump aan de macht gekomen was is de dystopische roman 1984 van George Orwell (1949) als zoete broodjes over de toonbank gegaan. (Tuttle, 2017) Door zijn simplistische gebruik van de Engelse taal kregen velen een flashback naar het beruchte *Newspeak*, de gemodificeerde en versimpelde taal die de fictieve Big Brother aan zijn volk oplegde met als doel de denkwereld van de mensen te beperken.

"But if thought corrupts language, language can also corrupt thought. A bad usage can spread by tradition and imitation even among people who should and do know better." (Orwell, 1946)

Het simplistische taalgebruik van Trump is een veelbesproken thema. Zijn foto prijkte in januari 2018 zelfs in de Belgische kranten met als veelzeggende subtitel: *"sommigen noemen Trump semialfabeeet."* (Morgen, 2018) Ter illustratie: hij noemde de muur die hij wil bouwen om Amerika van Mexico af te schermen 'very beautiful', hij heeft Noord-Korea bedreigd met

¹² "We the people" zijn de eerste drie woorden van de Amerikaanse grondwet, en een verwijzing naar hoe populistten hun volk betrekken bij politieke toespraken.

¹³ Het embleem van de democratische partij.

¹⁴ Het embleem van de republikeinse partij.

'fire and fury like the world has never seen', (Hunston, 2017) en tijdens zijn *'America First'*-speech voor de VN op 18 september 2017 gebruikte hij de term *'sovereignty'* niet minder dan 21 keer. (Bronner, 2017) Trump gebruikt taal op een manier die bij een Amerikaanse president nog niet eerder is gezien. Ten eerste gebruikt hij opvallend vaak hyperbolen en superlatieven: zo gebruikt hij vaak het adjectief *'tremendous'*, en spreekt hij over veel zaken als zijnde *'great'* of *'the greatest'*. (Cooper, 2016) Ten tweede spreekt hij het volk toe zoals het volk zelf spreekt binnen de muren van hun huizen, vrij van elitarisme, schijnbaar transparant in boodschap. Mede door zijn eenvoudige taalgebruik geeft hij de Amerikanen het gevoel aan hun kant te staan. Trump heeft zijn imago minutieus gemodelleerd tot dat van de antithesis van de elitaire politieker die beslissingen neemt boven de hoofden van het volk, en dit vaak in het nadeel van de laatstgenoemde. Men zou kunnen stellen dat hij de taal spreekt van het populisme.

"Populists, for example, are distinct from other political leaders because of their simpler language use, which sets them apart from the more complex language of establishment politicians and, arguably, brings them closer to the common citizens"
(Brosius, Bakker, Schoonvelde, & Schumacher, 2017)

Een populist zal gewoonlijk minder complexe taal gebruiken dan de traditionele politieker, die vaak liever gesofisticeerd overkomt bij zijn kiespubliek, aldus (Zaslove, 2008).

"[populist leaders] are proud to speak in an uncomplicated language and in the language of the tavern, the café and the street. This is contrasted to the oversophisticated and the overly ideological language of the more traditional political leaders." For that reason we expect populist politicians to employ less complex speeches. (Zaslove, 2008)

Trump's woordkeuze staat in schril contrast met het gepolijste taalgebruik van zijn voorganger Obama, die er door bepaalden van werd beschuldigd een over-intellectuele aanpak te hanteren. (Mattson, 2016)

Trump moet hebben gevoeld dat het volk een autoritaire figuur verlangde die simpele oplossingen aanbiedt voor hun complexe problemen, iemand die knopen doorhakt waar zijn voorgangers slechts aan gefrunnikt hebben. De kiezers vonden de brutale verschijning van Trump vernieuwend en aanzagen zijn woordelijke brutaliteit voor lef en doortastendheid. (Soenens, 2016)

Nog niet eerder heeft een president Mexicanen botweg verkrachters en criminelen genoemd en niet lang daarna een tweet geplaatst met de boodschap: *'I love hispanics!'* (Trump, Twitter, 2016). Nog nooit heeft een president de Noord-Koreaanse leider durven provoceren met de denigrerende benaming *'Little Rocket Man'*. (Trump, Trump Calls Kim Jong Un 'Little Rocket Man' on Twitter, 2017)

Een president die ongestraft kan weggelopen met choquerende en bevreemdende uitingen zoals *"Just grab 'em by the pussy,"* (Times, 2016) of *"I'm a very stable genius,"* (Diaz, 2018) is ongetwijfeld een nieuw fenomeen binnen het politiek discours. Het lijkt dan ook alsof noch de wereld, noch zijn eigen partij goed weten wat ze met zijn impulsiviteit moeten aanvangen.

Zo wijkt de president vaak af van zijn oorspronkelijk voorbereide speech en springt van de hak op de tak. Hij past zijn speech aan naargelang de emoties van zijn publiek. (Golshan, 2016)

Veel aanhangers van Reagan zouden huiveren bij de gedachte om het ongelikte taalgebruik van Trump met dat van hun geliefkoosde *Ronnie* te vergelijken. Wat veel mensen lijken te zijn vergeten is dat Reagans taalgebruik toentertijd echter ook choquerend was. Hij was de eerste president die Rusland een *'evil empire'* noemde. (Reagan R. , Evil Empire Speech, 1983) Ook Reagan heeft in een speech naar de communistische landen Noord-Korea, Cuba en Nicaragua verwezen als zijnde *'terrorist states'*. (Reagan R. , Remarks at the Annual Convention of the American Bar Association, 1985)

Zelfs Reagans speechschrijfster Peggy Noonan verwierp een over-intellectuele aanpak:

"Don't be sophisticated. Be commonsensical. Speeches that consist merely of the stringing together of pretty words and pretty sentiments are not great, and never live." (Noonan, 1998)

Of de benaming populist op Reagan van toepassing is of niet is een controversiële kwestie. (Rossem, 2016) Dat er hedendaags een algemene weigerachtigheid is om Reagan een populist te noemen zal waarschijnlijk grotendeels te wijten zijn aan de positieve indruk die hij op de republikeinen heeft achtergelaten. (Kabaservice, 2017)

Het lijkt echter geen twijfel dat Reagan een subtieler en getalenteerder orator was dan Trump, die taalkundig gezien eerder als een olifant in een porseleinwinkel tewerk gaat.

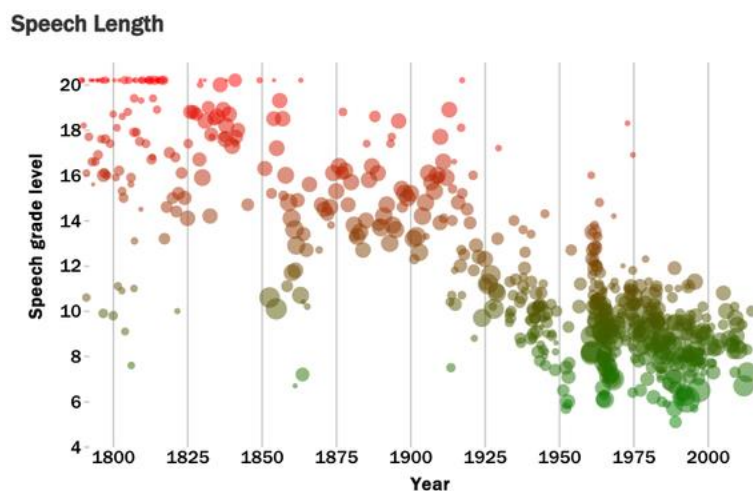
3 Onderzochte speeches

In dit hoofdstuk worden de speeches in hun historische context geplaatst, en wordt uitgelegd waarom de speeches gekozen werden.

3.1 Speeches gebruikt voor het onderzoek

De speeches van beide mannen bevatten een sterke anticommunistische noot: de redevoeringen van Reagan bevatten steeds gedachtegoed over de Sovjetunie, de communistische aartsrivaal van het kapitalistische Amerika, terwijl de speeches van Trump kritiek uiten op Noord-Korea (de hedendaagse communistische dictatuur onder Kim Jong-Un die momenteel gespannen relaties onderhoudt met Amerika). Deze paper onderzoekt niet de volledige speech, maar slechts de delen die relevant zijn: de Sovjetunie (Reagan) en Noord-Korea (Trump).

Een opvallend feit is dat politieke speeches van Amerikaanse presidenten in de loop van de geschiedenis over het algemeen minder complex zijn geworden. (Benoit, Munger, & Spirling, 2017) (Thompson, 2014) Op de onderstaande grafiek kunnen we de evolutie overschouwen die presidentiële speeches hebben doorgemaakt.



Figuur 5: evolutie in complexiteit van Amerikaanse presidentiële speeches (Benoit, Munger, & Spirling, 2017)

Er valt een neerwaartse evolutie op met betrekking tot de complexiteit van presidentiële speeches. Gezien deze evolutie zich heeft doorgezet tot op vandaag, kan al zeker een lagere complexiteit verwacht worden bij Trump dan bij Reagan.

Hier kunnen verschillende redenen voor aangehaald worden: een cruciale factor is de hedendaagse alomtegenwoordigheid van de media. Terwijl Reagan slechts op cruciale momenten in het nieuws kwam, is Trumps doen en laten zelfs in onze kontreien quasi live

te volgen. Uiteraard zal dit deels te wijten zijn aan Trumps uitzonderlijke gedrag als president, dat steeds borg staat voor een indrukwekkende koptitel. Daarenboven werden Reagans publieke vertoningen steeds minutieus voorbereid, terwijl elke beweging van Trump, voorbereid of niet, de media haalt.

Trump heeft als het ware niet altijd de kans om zich voor te bereiden op het alziend oog van de camera's, waardoor zijn taalgebruik spontaner en bijgevolg waarschijnlijk ook minder complex zal zijn dan dat van Reagan.

De media *an sich* hebben ook een opvallende evolutie doorgemaakt: waar de Amerikaanse president ten tijde van Reagan ogenschijnlijk ongenaakbaar was, staat hij nu dichterbij het volk. De sociale media hebben een revolutie betekend in de bereikbaarheid van politieke spilfiguren. Ook president Trump kan door de gewone sterveling bereikt worden met slechts een tweet naar zijn persoonlijke twitteraccount¹⁵

3.2 Beknopte toelichting bij de speeches

Zowel de gespannen relaties met Rusland als die met Noord-Korea zijn grotendeels product van de Koude Oorlog (de gewapende vrede tussen de communistische en de kapitalistische wereld in de tweede helft van de 20^{ste} eeuw), die nog steeds gaande was ten tijde van de Reagan-administratie. (Brittanica, 2018) Uiteraard liggen er nog meer oorzaken aan de grondslag van deze moeilijke politieke relaties, maar deze zullen niet verder in beschouwing worden genomen.

3.3 Reagans retoriek met betrekking tot de Sovjetunie

Reagan hanteerde aan het begin van zijn presidentiële loopbaan een erg aanvallende retoriek ten opzichte van de Sovjetunie, maar toen zijn reputatie in het gedrang kwam (hij werd steeds vaker gezien als oorlogsstoker), besloot hij in 1985 een onderhandelende houding aan te nemen toen Michail Gorbatsjov de nieuwe secretaris-generaal werd van het Politbureau van het Centraal Comité van de Communistische Partij. (Dauer, 2016) De onderzochte speeches kunnen als voorbeeld dienen voor de taal die Reagan op Rusland afvuurde voorafgaand aan zijn onderhandelingen met Gorbatsjov.

¹⁵ <https://twitter.com/realDonaldTrump>

3.3.1 Zero Option Speech (18 november, 1981)

De *Zero Option Speech* staat gekend als de introductie van Reagans gelijknamige *Zero Option*-strategie, waarbij de president een wereldwijde eliminatie van middellangeafstandsraketten eiste zonder ruimte voor compromis. De speech vond kort na de aanslag op Ronald Reagans leven plaats, iets wat hij expliciet vermeldt aan het begin van de speech in de vorm van een brief aan Leonid Brezhnev, de toenmalige president van de Sovjetunie.

De speech zet duidelijk de Sovjetunie te kijk als een agressor en Amerika als de gedoodverfde bewaarder van de vrede. Reagan stuurt ook aan op een sterkere bewapening van Amerika. Aangezien de kans op de onmiddellijke ontwapening van de Sovjetunie miniem was, zag menig pacifist de rigoureuze houding van Reagan als een excuus om het Amerikaanse wapenarsenaal verder aan te vullen. (Broder, 1981)

3.3.2 Evil Empire Speech (8 maart 1983)

De beruchte *Evil Empire Speech* vond plaats te midden van de *arms race*¹⁶, een kat- en muisspel tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten waarbij de grootmachten elkaar probeerden af te troeven met betrekking tot de ontwikkeling van (atoom)wapens.

Reagan draagt deze speech voor in het bijzijn van de *National Association of Evangelicals*, een organisatie waarin een groot aantal Amerikaanse evangelische kerkgenootschappen zijn verenigd. De president betuigde zijn volledige steun aan de organisatie, en veruitwendigde hen in de speech als de bewaarders van de Amerikaanse goedheid. Reagan werkte met behulp van een zwart-witte schets van een strijd tussen goed (Amerika/kapitalisme/geloof) en kwaad (Rusland/communisme/ongeloof) kundig toe naar zijn choquerende apotheose, waarbij hij Rusland beschrijft als '*an evil empire*'.

3.3.3 Korean Air Line Massacre Speech (5 september 1983)

Deze speech vond plaats na de Russische aanslag op *Korean-Air* vlucht 007 op 1 september 1983. Een Koreaans passagiersvliegtuig was door een navigatiefout in een verboden deel van het Russische luchtruim terechtgekomen, en neergehaald door de Sovjets, die de passage van het vliegtuig aanzagen als een ondermijning van hun gezag en een test van hun reactievermogen. (Szoldra, 2014) Reagan spreekt in deze speech rechtstreeks de natie

¹⁶ fase in de Koude Oorlog waarbij de Sovjetunie en Amerika elkaar probeerden af te troeven met betrekking tot de ontwikkeling van (nucleaire) wapens.

aan, en doet de actie van de Sovjets af als een barbaarse (maar te verwachten) gruweldaad door een nog barbaarser land. Hier ontdekken we wederom de veroordeling van de Sovjetunie als een land dat humanitaire waarden niet in acht neemt, en de zogenaamde pogingen van Amerika om hen deze waarden op te leggen kiest te negeren.

3.4 Trumps retoriek met betrekking tot Noord-Korea

Al decennialang zoekt Amerika naar een manier om de totalitaire staat Noord-Korea van zijn kernwapens te ontdoen en Trump is hierbij geen uitzondering op de regel. Trump schuwt geen bedreigingen aan het adres van zijn communistische tegenpool, momenteel onder leiding van de dictator Kim Jong-Un. Nadat Noord-Korea een waterstofbom in de zee had gedropt bij wijze van bedreiging aan het adres van Amerika, waren de spanningen opnieuw te snijden. Dit valt te merken aan Trumps agressieve retoriek aan het adres van de dictatuur, die duidelijk terugkomt in de onderzochte speeches.

3.4.1 Speech to the UN (19 september 2017)

In Trumps eerste speech aan de Verenigde Naties op 19 september 2017 laat hij de wereld kiezen tussen de *'righteous many'* (de rechtvaardige meerderheid) of met andere woorden: Amerika en de overige leden van de Verenigde naties) en de *'wicked few'* (de bosaardige minderheid), waarmee hij doelt op de totalitaire regimes in respectievelijk Noord-Korea en Iran. (Borger, 2017) Hij dreigt er in zijn speech expliciet mee om Noord-Korea volledig te vernietigen, en stelt dat *'Rocket Man'* (een denigrerende bijnaam voor Kim Jong-un) op een zelfmoordmissie is als hij het tegen Amerika probeert op te nemen. Trumps vijandige retoriek vindt plaats in de nasleep van de wapentests die Korea heeft doorgevoerd (al hun zesde test van nucleaire wapens binnen een korte tijdspanne). De dag voor Trumps speech had James Mattis (Amerikaans secretaris van Defensie) nog onheilspellend laten weten dat er 'veel militaire opties zijn om Pyonyang aan te pakken'.

3.4.2 Speech to South Korean Assembly (7 november 2017)

Trump gaf deze speech tijdens zijn rondreis door Azië aan de *South Korean Assembly*. Het doel van de speech was om het democratische Zuid-Korea de angst voor een aanval van hun buurland Noord-Korea te ontnemen. Trump benadrukt het contrast tussen de Noord-Koreaanse en de Zuid-Koreaanse staat, waarbij bij uiteraard uitdrukkelijk steun betuigt aan laatstgenoemde. De president doet dit door de abominabele leefomstandigheden in Noord-

Korea aan te kaarten, waaronder de voedselcrisis en de beruchte goelags¹⁷. Trump laat in zijn speech weinig ruimte voor overleg en eist dat Noord-Korea zichzelf onmiddellijk ontdoet van alle kernwapens. Ook waarschuwt hij het land uitdrukkelijk om de Verenigde Staten niet op de proef te stellen, een dreiging die hij eerder al concretiseerde tijdens een persconferentie: *"they will be met with fire and fury like the world has never seen."* (Trump, 2017)

3.4.3 State of the Union Address (30 januari 2018)

De State of the Union Address in 2018, een speech die de president elk jaar toelaat het Amerikaanse Congres te informeren over de staat van het land, vertelt Trump het beklijvende verhaal van *Ji Seong Ho*, een jongeman die erin geslaagd is te vluchten uit zijn penibele situatie in Noord-Korea als hulpbehoevende.

Trump gebruikt zijn verhaal om te bewijzen dat Noord-Korea kwaadaardig is en gestopt moet worden alvorens het de wapens op Amerika richt. (Beauchamp, 2018) Ook in deze speech steekt Trump zijn walging voor Noord-Korea niet onder stoelen of banken, en noemt hij de totalitaire staat uitdrukkelijk een vijand van de mensheid en, niet onbelangrijk in Amerika, een vijand van het Christendom.

¹⁷ Noord-Koreaanse strafkampen

4 Discoursanalyse

Voor de discoursanalyse werden enkele tests uitgekozen die een algemene kwantitatieve indicatie kunnen geven van complexiteit in taalgebruik. Deze paper gaat inductief tewerk: eerst worden de testen uitgevoerd en daarna worden conclusies getrokken. Wat volgt is een beknopte uitleg over de toegepaste testen.

4.1.1 Flesch-Kincaid Reading Ease Test

De *Flesch Kincaid Reading Ease Test* is een leesbaarheidstest die toetst naar de moeilijkheid van een Engelse tekst. De test werd ontwikkeld voor de Amerikaanse marine door Peter Kincaid en zijn team om de complexiteit van handleidingen te kunnen bepalen. Na het uitvoeren van de data-analyse bekomt men een score op een schaal van 0 tot 100, waarbij een score van 100 duidt op een erg gemakkelijke tekst, en een score van 0 duidt op een tekst met een hoge complexiteitsgraad. (Chissom, Fishburne, Kincaid, J., & Rogers, 1975)

Score	School level	Notes
100.00 – 90.00	5 th grade	Heel gemakkelijk te lezen, gemakkelijk begrepen door een gemiddelde 11-jarige.
90.00–80.00	6 th grade	Gemakkelijk te lezen. Conversatie-Engels.
80.00–70.00	7 th grade	Relatief gemakkelijk te lezen.
70.00–60.00	8 th & 9 th grade	Gewoon Engels. Gemakkelijk begrepen door 13 tot 15-jarigen.
60.00–50.00	10 th to 12 th grade	Relatief moeilijk.
50.00–30.00	College	Academisch niveau: moeilijk.
30.00 – 0.0	College graduate	Erg moeilijk te lezen. Best begrepen door universitair.

(Chissom, Fishburne, Kincaid, J., & Rogers, 1975)

De test kan uitgevoerd worden door middel van de volgende formule:

$$score = 206.835 - 1.015 \left(\frac{\text{totaal aantal woorden}}{\text{totaal aantal zinnen}} \right) - 84.6 \left(\frac{\text{totaal aantal lettergrepen}}{\text{totaal aantal woorden}} \right)$$

4.2 Vocabulary Richness (TTR)

De *Flesch Kincaid Reading Ease* test zegt niks over welke woordenschat gebruikt wordt, maar focust zich louter op het aantal lettergrepen per woord en het aantal woorden per zin.

Vandaar is het ook interessant om de woordenschat en de woordenschatvariatie die de presidenten gebruiken te bekijken.

De variatie in woordenschat kan duiden op een verschil in complexiteit. Men kan algemeen stellen dat hoe gevarieerder de woordenschat is, hoe complexer de taal zal zijn. Om de variatie met betrekking tot woordenschat (*vocabulary richness*) te meten wordt gebruik gemaakt van een Type Token Ratio (TTR) (Biber, Conrad, & Leech, 2002):

$$\text{TTR} = \frac{\text{Types}}{\text{Tokens}}$$

Dit komt neer op het aantal unieke woorden delen door het aantal woorden in de tekst.

Bijvoorbeeld:

We have it in our power, should we so choose, to lift millions from poverty, to help our citizens realize their dreams, and to ensure that new generations of children are raised free from violence, hatred, and fear.

(Donald Trump, 19 september 2017)

$$\frac{34}{38} = 0,895$$

Kortweg: hoe dichter de uitkomst tegen de 1 aanleunt, hoe meer variatie in de tekst. Deze test is echter niet geheel waterdicht, gezien een zin met 10 woorden een grotere variatie zal vertonen dan een tekst van 500 woorden. Daarom worden de speeches, om een correct gebruik van de test te garanderen, op eenzelfde aantal woorden gestopt. Van elkeen van de delen van de speeches wordt de TTR berekend, en daarna het gemiddelde van al de uitkomsten, om een algemeen beeld te krijgen van de TTR.

4.3 Woordenschat en stijlfiguren

Ook de woorden en stijlfiguren die de presidenten gebruiken zullen in beschouwing worden genomen. Stijlfiguren en woordenschat geven veel prijs over de bedoeling van bepaalde uitingen, en over hoe eenduidig en/of complex de presidenten hebben getracht de speeches te maken. (Burkholder & Henry, 2009)

4.4 Mean length of T-Unit

De lengte van de zin draagt ook bij tot de complexiteit. Hoe langer een zin, hoe moeilijker ze over het algemeen te begrijpen is voor de lezer en/of luisteraar. (McIntyre, 1996) (Lewis & Frank, 2016)

Bij uitvoeriger onderzoek (dat specifiek focust op zinslengte) is het belangrijk vooral te kijken naar met welke woorden de zinnen aan elkaar gelinkt zijn, (Crystal & Davy, 1969) maar dit wordt in deze paper buiten beschouwing gelaten.

4.5 Opmerking bij de tests

Uiteraard geven deze tests slechts een indicatie van complexiteit. Uit de talloze tests die bestaan in de wereld van de linguïstiek werden er enkele uitgekozen die een algemeen idee kunnen geven van de complexiteit van het taalgebruik van Donald Trump en Ronald Reagan. Noch de tests, noch de interpretaties betreffende de gebruikte stijlfiguren zijn eenduidig, en hun interpretatie is volledig subjectief.

4.6 Het begrip ‘complexiteit’

Men kan zich ook de vraag stellen of het begrip complexiteit gelijkstaat aan “moeilijk om te begrijpen”, twee begrippen die mensen vaak met elkaar associëren en/of als synoniemen van elkaar beschouwen als het om taal gaat. Complexiteit zou ook slechts kunnen duiden op een complexe syntax, zonder dat er acht wordt geslagen op de complexiteit van de inhoud.

De beide interpretaties hebben echter wel een recht evenredig verband. Zo is een bericht dat een complexe inhoud weergeeft vaak ook syntactisch complexer. (Lewis & Frank, 2016) Bijgevolg is het moeilijk complexe inhoud en complexe syntax gescheiden te onderzoeken, en moeten beide factoren in beschouwing worden genomen.

Complexiteit is dus op vlak van zijn betekenis een subjectief begrip, wat ervoor kan zorgen dat eenzelfde test verschillende interpretaties bij verschillende mensen teweegbrengt.

4.7 Data

De data voor deze proeven werden gehaald uit enkele politieke toespraken van beide presidenten. De redevoeringen handelen steeds over een staatsvijand: 3 toespraken die handelen over Rusland door Ronald Reagan en 3 toespraken die handelen over Noord-Korea door Donald Trump. Uit deze speeches worden steeds 3 stukken van ongeveer 125 woorden geselecteerd die expliciet handelen over Noord-Korea of Rusland.

Aangezien het ook interessant is de stukken die over de staatsvijand handelen te vergelijken met stukken die over andere thema's handelen (zoals economie, immigratie, terrorisme, etc.) werden ook over deze thema's stukken van geselecteerd om te vergelijken. Naargelang de kwantitatieve behoeftes van de proef werd de lengte van deze stukken aangepast. Zowel

de stukken over Noord-Korea en Rusland als de stukken over de andere thema's worden bijgesloten in de bijlage.

5 Resultaten en discussie

5.1 Belangrijke opmerkingen

Bij het interpreteren van de resultaten moet worden rekening gehouden worden met de volgende feiten:

- Presidentiële speeches zijn steeds voor een groot deel zijn voorbereid, soms door de president zelf, maar vaker door een ghostwriter. De analyse zal dus geenszins de “ware” complexiteit in het taalgebruik van de presidenten weergeven.
- Speeches van Amerikaanse presidenten zijn in de loop van de tijd minder complex geworden. (Thompson, 2014) Er kan bij Trump dus al een lagere complexiteit verwacht worden.
- De context waarin Trump en Reagan regeerden is volledig veranderd. Trump en Reagan vervullen wel hetzelfde ambt, maar doen dit binnen een ander tijdsspectrum. De president staat nu dichterbij het volk, waardoor we spontaner taalgebruik en bijgevolg een lagere complexiteit kunnen verwachten.
- De *Flesch Reading Ease Test* geeft niet meer dan een indicatie van complexiteit. De resultaten zijn vatbaar voor subjectieve interpretatie.
- Een lagere complexiteit wordt vaak geïnterpreteerd als een verloederde intelligentie van de spreker, maar dit is niet per se het geval. Het kan ook blijken geven van een democratisering van een staat, aangezien hedendaagse speeches gemaakt zijn voor het volk en niet slechts voor een beperkte elite. (Thompson, 2014)

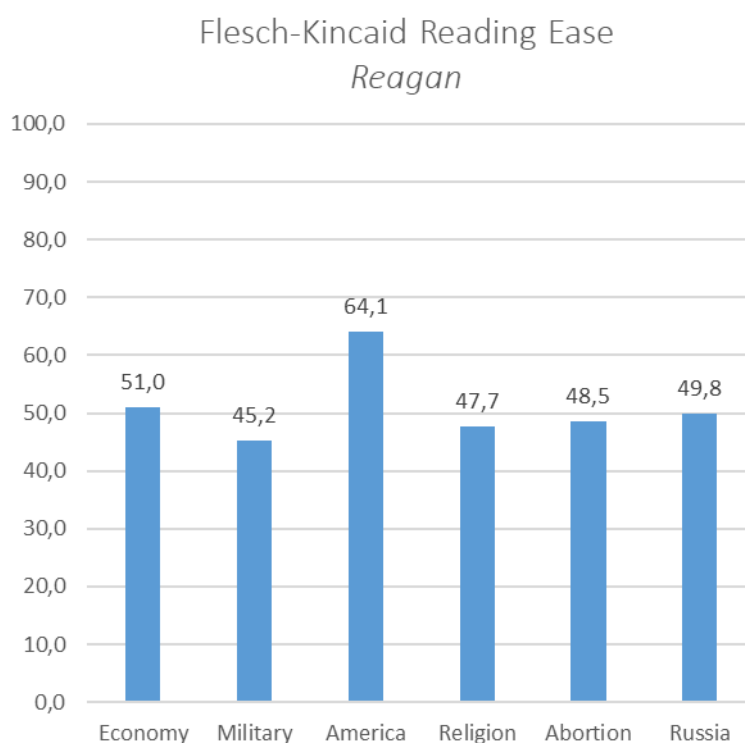
5.2 Flesch Reading Ease Test

Bij elke speech werden drie stukken van een gelijkaardige lengte geselecteerd die expliciet handelen over de Sovjetunie. (bijlage 1) Op ieder stuk werd de *Flesch Reading Ease Test* uitgevoerd (Chissom, Fishburne, Kincaid, J., & Rogers, 1975), waarvan de resultaten op de onderstaande grafieken zijn weergegeven.

De resultaten werden met de hand berekend door middel van turven, aangezien automatische telsystemen nog steeds moeite hebben met het herkennen van de lettergrepen van een woord. Voor de berekening van het aantal zinnen en het aantal woorden werd wel een online tool gebruikt.¹⁸

¹⁸ <http://countwordsworth.com/>

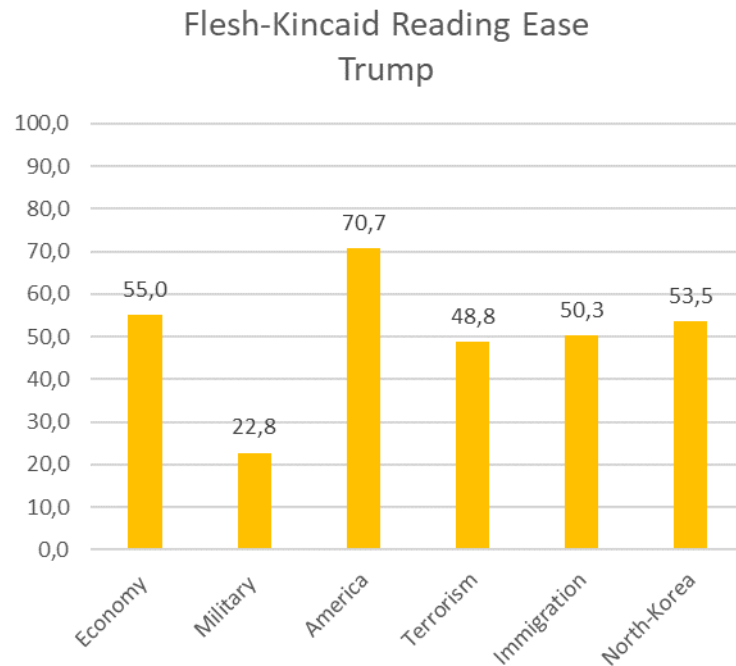
Alvorens Reagan met Trump te vergelijken leek het niet onbelangrijk om zowel Reagan als Trump eerst met zichzelf te vergelijken. Om de resultaten in de bovenstaande tabel te verkrijgen werd de gemiddelde complexiteitsscore van de thema's economie, het leger, Amerika, religie en abortus vergeleken met de complexiteitsscores van de delen die handelen over Rusland.



Figuur 6: Flesch Kincaid Reading Ease Test met betrekking tot verschillende thema's (Reagan)

Amerika was een opvallende uitschieter ten opzichte van de andere thema's. Amerika wordt in de onderzochte speeches steeds de hemel in geprezen als een goed land: "*America is good. And if America ever ceases to be good, America will cease to be great.*" (bijlage 2) Reagan herhaalt in zijn speech de woorden van grootse Amerikanen zoals *Thomas Jefferson* om zijn liefde voor Amerika te veruitwendigen. Deze letterlijke herhaling van spreektaal kan wel verklaren waarom de complexiteit lager ligt dan voor de andere thema's. Ook het thema economie scoorde hoger (en heeft dus een lagere complexiteit) dan Rusland, hoewel het verschil verwaarloosbaar is.

Hoe dan ook spreekt Reagan nog steeds met een hogere complexiteitsgraad over abortus, religie en het Amerikaanse leger dan over Rusland.

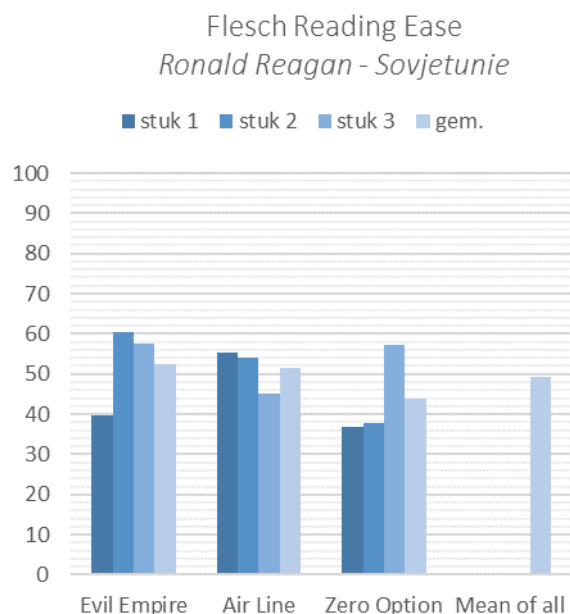


Figuur 7: Flesh Kincaid Reading Ease met betrekking tot verschillende thema's (Trump)

Bij Trump zijn de resultaten gelijkaardig aan de resultaten van Reagan. Ook bij hem steekt het thema Amerika opvallend ver boven de rest uit. Deze hoge score van boven de 70 duidt op een tekst die gemakkelijk te begrijpen is voor kinderen van rond de 12 jaar.

Bij de resultaten van Trump is opvallend dat de complexiteitsgraad van retoriek over het leger veel hoger ligt dan de andere thema's. Dit kan te wijten zijn aan de geringe hoeveelheid data die voor dit thema gevonden werd in de speeches.

Opvallend bij Reagan is dat twee stukken een beduidend lagere score (en dus een hogere complexiteitsgraad) vertonen dan de anderen, namelijk stuk 1 van zowel de *Evil Empire*-speech als de *Zero Option*-speech. De taal die Reagan in stuk 1 van de *Evil Empire*-speech gebruikt is volgens de *Reading Ease Test* complexer dan de taal in de andere stukken, terwijl Reagan hier de Sovjetunie uitdrukkelijk een opportunistische staat zonder moraal noemt. Met deze woorden introduceert hij het thema van de Sovjetunie aan de *National Association of Evangelicals*.

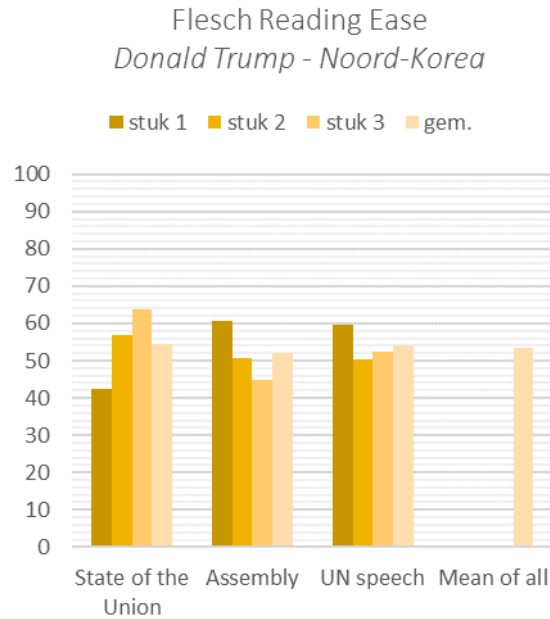


Figuur 8: Flesch Reading Ease toegepast op de delen die handelen over de Sovjetunie (Reagan)

Stuk 1 van de Zero Option-speech scoort hoogstwaarschijnlijk lager omdat het een deel van een brief is aan de toenmalige president *Leonid Brezhnev* dat Reagan aan zijn publiek voorleest.

Donald Trump scoort over het algemeen hoger dan Ronald Reagan, met een gemiddelde complexiteit van 53,5 en uitschieters van 63,71. In het laatste stuk van de *State of The Union*-speech vertelt Trump het verhaal van *Seong-ho*, die de Noord-Koreaanse dictatuur op een haar na overleefde. Door de verhalende vorm van het stukje scoort het waarschijnlijk hoger dan de andere.

Over het algemeen kan gesteld worden dat Trump volgens de *Flesch-Kincaid Reading Ease Test* minder complexe taal hanteert wanneer hij spreekt over Noord-Korea dan Reagan wanneer hij spreekt over Rusland. Het verschil binnen de onderzochte delen is echter miniem.

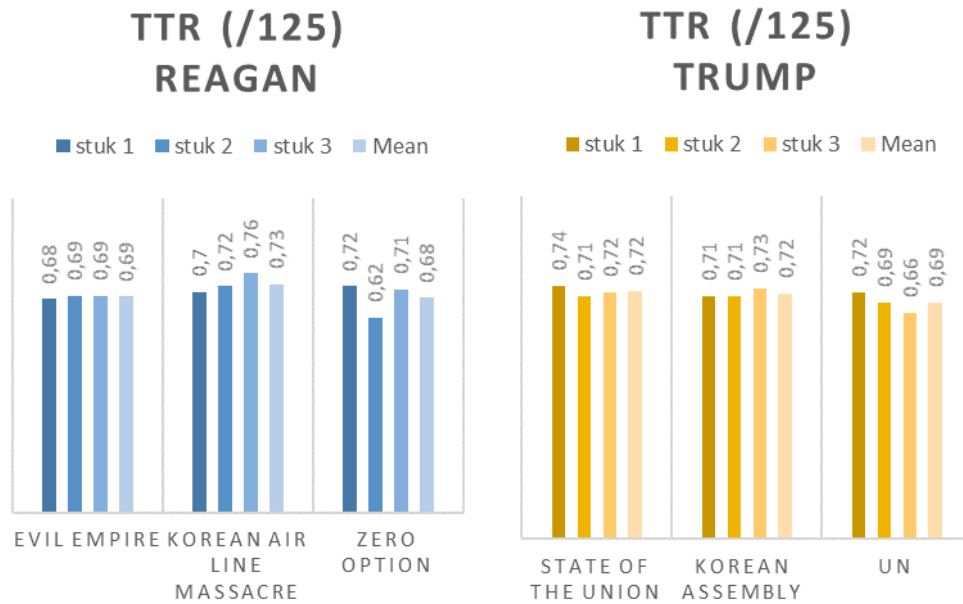


Figuur 9: Flesch Reading Ease toegepast op de delen die handelen over Noord-Korea (Trump)

Zoals voordien gezegd (p. 19) is dit een te verwachten resultaat, aangezien speeches van Amerikaanse presidenten in de loop van de geschiedenis minder complex zijn geworden. (Thompson, 2014)

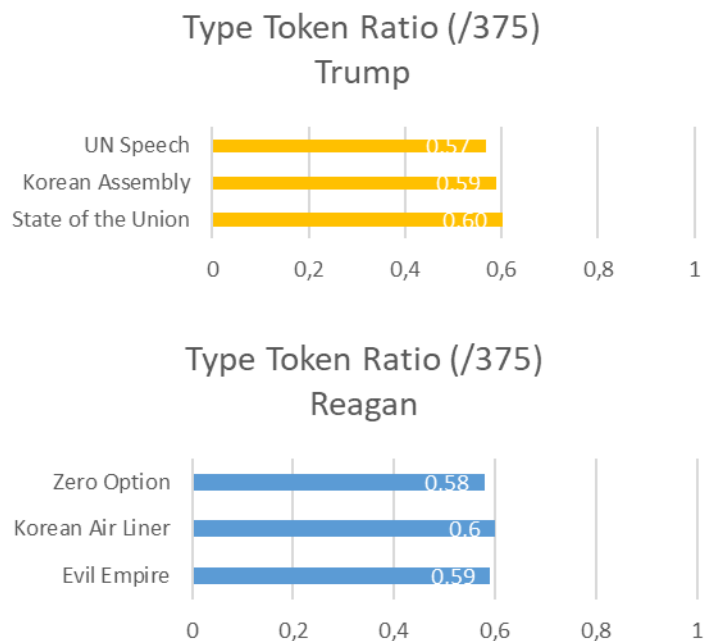
5.3 Vocabulary Richness (TTR)

Zoals eerder vermeld (p. 25) werden de stukken tekst op een exact gelijke lengte gebracht om een correcte uitkomst van de Type-Token ratio te garanderen. De stukken tekst uit de speeches van Reagan en Trump, die variëren tussen de 125 en 151 woorden, zullen allemaal worden teruggebracht tot het maximumaantal woorden van de kortste tekst: 125.



Figuur 10: Type Token Ratios voor Trump en Reagan, toegepast op bijlage 1.

Het feit dat de Type Token Ratio's voor Reagan en Trump steeds relatief hoog liggen is uiteraard voor een groot deel te wijten aan de beperkte tekst waarop de test werd toegepast. Het is logisch dat de TTR in een tekstje van slechts 125 woorden relatief hoog zal zijn. Er is bijgevolg een duidelijk verschil als we de variatie in woordenschat berekenen van alle stukken die handelen over de Sovjetunie (teruggebracht op telkens 375 woorden). De TTR ligt meteen opmerkelijk lager.

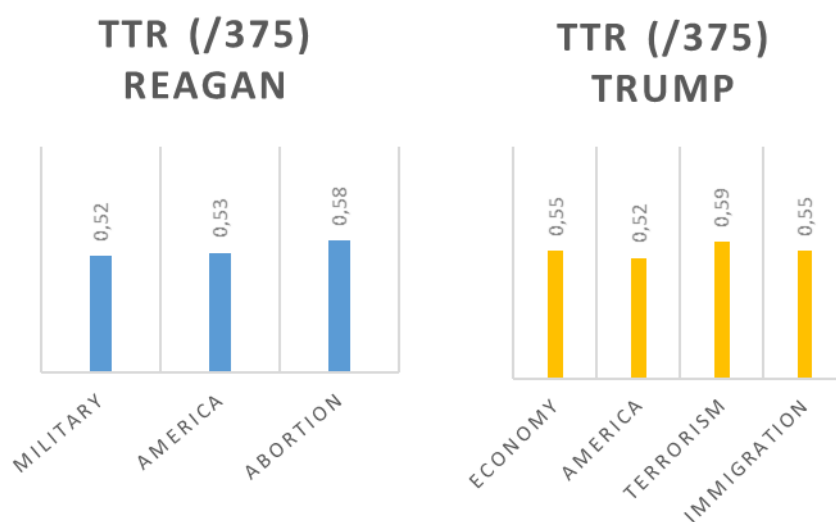


Figuur 11: Type Token Ratios voor Trump en Reagan, toegepast op alle stukken van bijlage 1.

Toch zijn er enkele noemenswaardige opmerkingen te maken bij deze resultaten als we de gebruikte woorden in beschouwing nemen: ondanks de hoge TTR bij Reagan (die wijst op een hoge variatie in woordenschat) gebruikt Reagan binnen deze korte teksten maar liefst drie keer het woord *'evil'* als verwijzing naar de Sovjetunie, en éénmaal het woord *'aggressive'*. (tabel 2) Ook uit hij 2 keer het woord *'morality'*, en 1 keer het woord *'moral'*.

Reagan plaatst de woorden *moral* en *morality* allebei binnen de context van de geloofsovertuiging van de Sovjets. Hij zegt dat de Sovjets geen religie aanhangen, ze zouden zelfs een andere naam hebben voor het fenomeen: *'supernatural ideas'*. Reagan stelt hier impliciet dat de Sovjets het concept religie, en de morele waarden die evangelisten hieraan koppelen, niet kennen. Hier heeft Reagan kundig rekening gehouden met de sterke geloofsovertuiging van zijn publiek en wekt op deze manier verontwaardiging op ten opzichte van de Sovjetunie.

Wanneer we de TTR berekenen van 375 willekeurig geselecteerde woorden (door middel van sampling) binnen de 3 speeches die handelen over een ander onderwerp dan de Sovjetunie valt bij Reagan op te merken dat er geen grote verschillen zijn. Algemeen gezien is de woordenschatvariatie groter wanneer Reagan spreekt over de Sovjetunie dan wanneer hij spreekt over Amerika en het leger. Reagans retoriek over de Sovjetunie is in dit opzicht dus niet opvallend, hij houdt een bepaalde TTR aan doorheen de drie onderzochte speeches zonder uitzonderlijke scores.



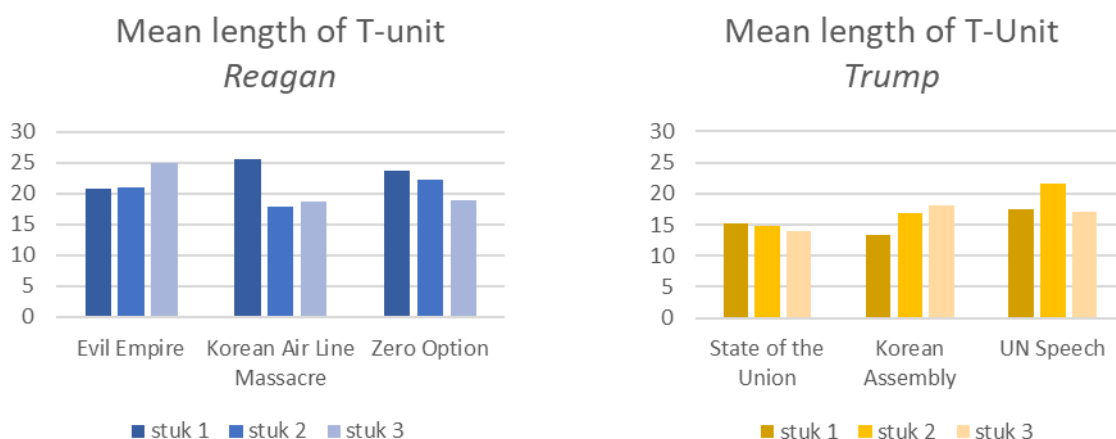
Figuur 12: Type Token Ratios voor Trump en Reagan, toegepast op de thema's in bijlage 2.

Bij Trump geven de grafieken (Figuur 12) een gelijkaardig patroon weer, over Noord-Korea wordt gesproken met een grotere variatie in woordenschat dan over economie, immigratie of Amerika. Terrorisme heeft een beduidend hogere score.

Het lijkt alsof thema's waar de presidenten zich expliciet negatief over uiten (abortus bij Reagan en terrorisme bij Trump bijvoorbeeld) worden besproken met een ruimere woordenschat. Over immigratie uit Trump zich ook negatief, maar zijn taalgebruik is doorspekt met positieve woorden over Amerika: *out of the goodness of our hearts, we offer financial assistance to hosting countries in the region, ... / The United States is a compassionate nation and has spent billions and billions of dollars in helping to support this effort*. In dit laatste citaat valt ook de hyperbolische herhaling “billions and billions” op. Beide presidenten uiten zich op een erg positieve manier over Amerika en de score is bijgevolg mogelijk ook lager.

5.4 Mean length of T-Unit

De gemiddelde lengte van de zin en de lettergrepen per woord zitten verwerkt in de *Flesch-Kincaid Reading Ease Test*. Het is echter interessant de gemiddelde lengte van de zin ook apart te bekijken.



Figuur 13: Mean Length of T-Unit berekend voor Trump en Reagan, toegepast op bijlage 1.

Reagan spreekt gemiddeld in zinnen met een lengte van 21 woorden, terwijl Trump slechts een gemiddelde lengte van 16 woorden per zin aanhoudt. Dit is een opvallend verschil.

Dat Trump kortere zinnen gebruikt kan, rekening houdend met de algemene neerwaartse evolutie in zinslengte van speeches, wel aanzien worden als een bewijs dat hij zijn zinnen minder complex maakt dan Reagan. Zo gebruikt hij korte zinnen met woorden van 1 lettergreep als: *‘let’s see how they do.’*

Reagans zinnen zijn gemiddeld langer, maar hij maakt weinig gebruik van complexe onderschikkingen. Bij Reagan ontdekken we vaker langgerekte nevenschikkingen zoals bij het voorbeeld hieronder:

So, in your discussions of the nuclear freeze proposals, I urge you to beware the temptation of pride, the temptation of blithely declaring yourselves above it all and label both sides equally at fault, to ignore the facts of history and the aggressive impulses of an evil empire, to simply call the arms race a giant misunderstanding and thereby remove yourself from the struggle between right and wrong and good and evil.

(Reagan R. , Evil Empire Speech, 1983)

Trump maakt zijn zinnen korter, en gebruikt zelden onderschikkingen of uitgebreide nevenschikkingen zoals Reagan. Zowel Trump als Reagan maken wel gebruik van uitgebreide opsommingen, waardoor de gemiddelde zinslengte langer wordt:

An estimated 100,000 North Koreans suffer in gulags, toiling in forced labor, and enduring torture, starvation, rape, and murder on a constant basis.

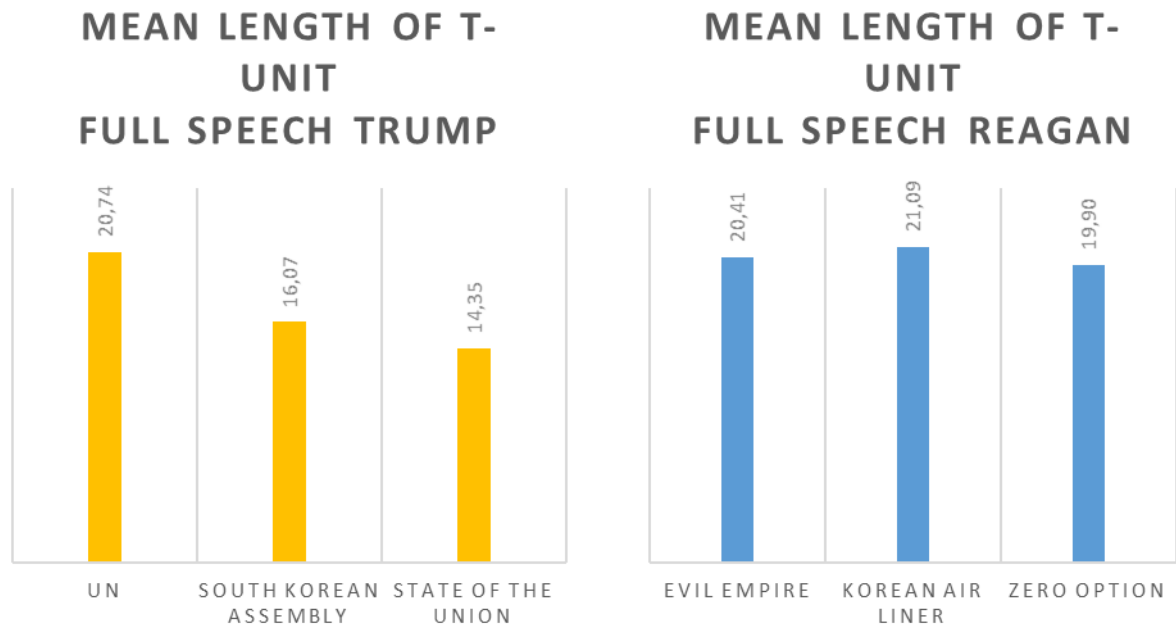
(Trump, Speech to South Korea's National Assembly, 2017)

Bij Reagan heeft de opsomming een beschrijvend karakter dat waarschijnlijk tot doel heeft tot de verbeelding van zijn publiek te spreken om hen een beeld in te prenten van wie de eigenlijke macht heeft in de Sovjetunie.

Deze zin is daarenboven een rechtstreeks citaat uit het boek *The Screwtape Letters* van C.S. Lewis. Het boek is een bundeling van brieven van een demon genaamd *Screwtape* aan zijn neefje, waarin hij zijn neefje advies geeft over hoe hij de ziel van een persoon die onder zijn hoede werd gesteld moet winnen. Het citaat gaat in het boek als volgt verder: *“Hence, naturally enough, my symbol for Hell is something like the bureaucracy of a police state or the office of a thoroughly nasty business concern.”* (Lewis C. , 1942)

Voor de oplettende luisteraar vergelijkt Reagan de bureaucratie van de Sovjetunie als een politiestaat hier met de hel. De Sovjetunie een negatievere connotatie dan ‘de hel’ toebedelen is bij een speech voor een kerkgenootschap bijna niet mogelijk.

Bij Trump heeft de beschrijving een gradueel opsommend karakter, waarbij hij een dramatische opsomming maakt van alle vreselijke dingen die een groep Noord-Koreanen moet ondergaan die door de dictatuur in staat van beschuldiging werden gesteld. De opsomming gaat van kwaad naar erger, en heeft ‘*murder*’ als apotheose.



Figuur 14: Mean Length of T-Unit berekend voor Trump en Reagan, toegepast op data in bijlage 2.

Als we de gemiddelde lengte van de zinnen in de volledige speech bekijken valt op dat de gemiddelde lengte van Trumps zinnen over het algemeen lager ligt dan de zinnen van Reagan. Bijgevolg zijn de resultaten van de stukken die over Noord-Korea en de Sovjetunie handelen niet bijzonder hoog of laag als ze vergeleken worden met de gemiddelde lengte van de zin in de volledige speech.

5.5 Woordenschat en stijlfiguren

Na de gebruikte woorden van beide presidenten te bekijken binnen de stukken die handelen over Noord-Korea en de Sovjetunie werd het mogelijk enkele opmerkingen te maken.

#	Werkwoorden	Substantieven	Adjectieven
8		regime	
5		dictatorship/dictator	
3		death	
2			reckless
2			twisted
2			cruel
4	threaten	threat	
4	to torture	torture	
2		starvation	
1			grueling

1			oppressed
1		misery	
1			desperate
1	brutal		brutal
1		propaganda	
1		tyrant	
1		terror	
1		evil	
2	to destroy	destruction	
1		contempt	
1		abuse	
1		assassination	
1		aggression	
1		criminals (band of)	
1			terrible
1		provocation	
1			shameful
1		menace	
1		tormentors	
1		prison state	
1			unbearable
1		threat	
1			depraved

Tabel 1: woordenschat Trump binnen bijlage 1 (stukken m.b.t. Noord-Korea)

#	Werkwoorden	Substantieven	Adjectieven
1		massacre	
3		evil	
1		darkness	(totalitarian)
1		brutality	(inhuman)
1		domination	
1	to intimidate		
1		crime	
1	to violate		
3	to threaten	threat(s)	
1		aggressive	
1		wrong	
1	to exploit		
1			unspeakable
1		fear	

Tabel 2: woordenschat van Reagan binnen bijlage 1 (stukken m.b.t. Sovjetunie).

Als synoniem voor Noord-Korea gebruikt Trump onder andere de volgende benamingen: *dictatorship, rogue regime, band of criminals, prison state* en *the forces of destruction*. (Tabel 1)

Hoewel zijn woordenschat relatief gevarieerd is hebben alle adjectieven, substantieven en werkwoorden die in de context van Noord-Korea worden gebruikt een pejoratieve betekenis. Zoals duidelijk is in bovenstaande tabel (Tabel 1) gebruikt Trump een gevarieerdere woordenschat als het gaat over Noord-Korea dan Reagan als het gaat over Rusland.

Trump is als het ware creatiever als het gaat om Noord-Korea in een negatief daglicht te plaatsen. Waar Trump wel 11 verschillende negatieve adjectieven gebruikt om Noord-Korea te beschrijven (Tabel 1), hanteert Reagan een voorzichtigere, eerder verhullende aanpak. Zo is voor Reagan het neerschieten van de Koreaanse passagiersvlucht een *'unspeakable act'* (Tabel 2), terwijl Trump waarschijnlijk de voorkeur zou geven hebben aan een eenduidiger alternatief zoals *'horrible'* of *'terrible'*.

Opvallend is dat ook Trump -zoals Reagan- het woord *evil* gebruikt om Noord-Korea te beschrijven. Ook beschrijven beide presidenten Rusland en Noord-Korea als een bedreiging voor Amerika (*a threat/to threaten*).

Een ander opvallend element binnen de speeches (niet binnen de delen over Noord-Korea en Rusland) is dat Reagan en Trump beiden aansturen op nucleaire ontwapening en dit doen ze met exact dezelfde woorden: *'peace through strength'*. (bijlage 2) vrij vertaald: Amerika bewerkstelligt vrede door het leger sterker te maken en de (nucleaire) bewapening aan te sterken. *Strength* in deze slagzin kan aanzien worden als een metafoor: het betekent hier de nucleaire bewapening van Amerika maar wordt voorgesteld als 'kracht', wat meteen ook een waardeoordeel overbrengt aan het publiek.

Er zijn anders bar weinig metaforen te ontdekken, dit kan erop duiden dat zowel Trump als Reagan willen dat hun boodschap duidelijk en eenduidig overkomt, zodat er geen twijfel kan bestaan over de betekenis van hun woorden.

Trumps zinnen bevatten vaak antithesen om contrasten te benadrukken en hij bewerkstelligt daarmee waarschijnlijk een dramatischere toon die de choquerende impact op zijn publiek niet mist. Dit kunnen we concluderen uit de volgende voorbeelden:

Those who score the highest in loyalty may live in the capital city. Those who score the lowest starve.

(Trump, Speech to South Korea's National Assembly, 2017)

If the righteous many do not confront the wicked few, then evil will triumph.

(Trump, Speech to the UN General Assembly, 2017)

In onderstaande zin plaatst hij een eufemisme (*miracle*) en dysfemismen (*dead stop/end*) tegenover elkaar:

The Korean miracle extends exactly as far as the armies of free nations advanced in 1953.

Twenty-five miles to the north, there it stops. It all comes to an end, dead stop.

(Trump, Speech to South Korea's National Assembly, 2017)

Op dat vlak is hij vergelijkbaar met Reagan, die frequent dezelfde tactiek toepast. Dit komt wederom het duidelijkst naar voor in het uittreksel van de *Evil Empire* speech op p. 36. Hier schetst hij het zwart-witbeeld van het land Amerika dat *good* en *right* is, en de Sovjetunie die *wrong* en *evil* is. De dysfemistische benaming voor de Sovjetunie: '*evil empire*', is op zich ook een alliteratie die gemakkelijk blijft hangen bij het publiek.

Ook in het volgende stuk uit de Korean Air Liner speech benadrukt Reagan de onschuld van de passagiers in het vliegtuig door het gebruik van het adjectief '*innocent*' en door de Amerikanen het idee aan te praten dat het voor de Sovjets een gewone procedure is om vliegtuigen neer te schieten waar kinderen en baby's op aanwezig zijn:

*the Soviets reveal that, yes, shooting down a plane, even one with hundreds of **innocent** men, women, children and babies, is a part of their normal procedure if that plane is in what they claim as their airspace.*

(Reagan R. , Korean Air Line Massacre Speech, 1983)

Het gebruik van kinderen en baby's is in deze speech niet toevallig, aangezien zij de onschuld belichamen.

In dezelfde speech zegt Reagan ook het volgende:

*The emotions of these parents' grief, shock, anger, are shared by **civilized** people everywhere.*

(Reagan R. , Korean Air Line Massacre Speech, 1983)

Wat Reagan hier *'civilized people'* noemt, staat lijnrecht tegenover het beeld van staat zonder moraal dat hij wil schetsen van de Sovjetunie. Zij zijn dus allesbehalve geciviliseerd, en wekken negatieve gevoelens op bij de mensen die dit wel zijn. Deze uitspraak van Reagan is vergelijkbaar met de volgende uitspraak van Trump waarin hij spreekt over *'decent people'*:

*When **decent** people and nations become bystanders to history, the forces of destruction only gather power and strength.*

(Trump, Speech to the UN General Assembly, 2017)

Bij Trump is dan weer het gebruik van hyperbolen opvallend, terwijl dat bij Reagan minder het geval is. In de volgende zin uit de UN speech dreigt hij ermee Noord-Korea volledig te vernietigen:

The United States has great strength and patience, but if it is forced to defend itself or its allies, we will have no choice but to totally destroy North Korea.

(Trump, Speech to the UN General Assembly, 2017)

'totally' heeft in het Engels echter meer het allure van spreektaal bij jonge mensen, een ongebruikelijk woord bij politieke speeches.

Trump maakt binnen de 9 onderzochte stukken over Noord-Korea ook gebruik van één van zijn frequent gebruikte hyperbolen (Cooper, Donald Trump's great, tremendous, unbelievable penchant for hyperbole at the first presidential debate, 2016):

*Seong-ho traveled **thousands** of miles on crutches all across China and Southeast Asia to freedom.*

(Trump, State of the Union Address, 2018)

Uiteraard gebruikt Trump vaak hyperbolen zoals *'thousands of'* om een beeld te schetsen dat mensen zich gemakkelijk kunnen voorstellen en dat tegelijkertijd verontwaardiging opwekt. Ook onderstaand voorbeeld is een hyperbool met als doel de Noord-Koreanen te veruitwendigen als de slachtoffers van de staat:

*...the people of North Korea are bombarded by state propaganda practically **every waking hour of the day.***

(Trump, Speech to South Korea's National Assembly, 2017)

Het gebruik van de metafoor *'bombardeerd'* is hier waarschijnlijk ook niet toevallig, aangezien ze het negatieve gevoel ten opzichte van Noord-Korea nog aansterkt, door de propagandastroom als een oorlog te voor te stellen.

Op een bepaald moment in de speech benoemt Trump de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-Un met de bijnaam 'Rocket Man':

***Rocket Man** is on a suicide mission for himself and for his regime.*

(Trump, Speech to South Korea's National Assembly, 2017)

Deze bijnaam kan op verschillende manieren geïnterpreteerd worden: ten eerste is het een erg denigrerende bijnaam die de Noord-Koreaanse leider belachelijk maakt en de nucleaire dreiging van Noord-Korea schijnbaar afdoet als een bagatel. Ten tweede is het een verwijzing naar het nummer *Rocket Man* van Elton John. Door de verwijzing naar het bekende nummer zal de geringschattende benaming voor Kim Jong-Un het publiek waarschijnlijk niet zijn ontgaan. Trump verwijst hier naar iets waar mensen zich gemakkelijk in kunnen vinden, namelijk popmuziek. Zelfs als mensen de politieke context van Noord-Korea en Amerika niet kennen, zullen ze mogelijk wel onthouden dat Trump de benaming ooit in een speech heeft gebruikt. Misschien heeft Trump zelfs bewerkstelligd dat telkens wanneer iemand het nummer *Rocket Man* van Elton John hoort zal herinnerd worden aan Kim Jong-Un. Hoewel de benaming geen blijk geeft van een poging tot complex taalgebruik, draagt ze zeker bij tot de draagkracht van zijn speech.

5.6 Opmerking

Een lagere complexiteit hoeft niet steeds te duiden op een *Newspeak*-scenario. Het kan ook blijk geven van een democratisering van Amerika. Waar vroegere speeches van presidenten steeds uitsluitend bestemd waren voor de elite, zijn ze nu bestemd voor de hele wereld. Door het taalgebruik te versimpelen bereikt de president zijn hele publiek, dat nu ook bestaat uit de gewone Amerikaan. (Thompson, 2014)

Een korte slagzin zoals *'yes we can'* (de campagneslogan van Obama) of een citaat dat een herhaling bevat: *'ask not what your country can do for you, ask what you can do for your country'* (citaat van John F. Kennedy) zullen het publiek dan ook eerder bijblijven dan complexe zinnen waarvan de betekenis niet meteen duidelijk is.

6 Conclusie

Zijn Donald Trump en Ronald Reagan vergelijkbaar?

Na de vergelijkende profielanalyse kan geconcludeerd worden dat Donald Trump en Ronald Reagan, ondanks hun verschillen, met elkaar te vergelijken zijn. Niet alleen vervullen ze hetzelfde ambt, ze doen dit ook voor dezelfde partij en met frappante gelijkenissen in hun prepolitieke levensloop. Vooral belangrijk voor deze paper is dat ze een controversiële reputatie delen als het aankomt op hun taalgebruik. Ook al is de historische context altijd een storende factor bij een vergelijking van historische figuren, hebben Trump en Reagan genoeg vergelijkingspunten om een analogie aan te durven.

Wat kan gezegd worden over Ronald Reagans taalgebruik wanneer hij spreekt over de Sovjetunie?

Ronald Reagan scoort op de *Flesch Reading Ease Test* een gemiddelde van 49, een score die op één punt na binnen het academische niveau valt. Zijn zinnen hebben een gemiddelde lengte van 20 woorden per zin, een score die niet opvallend laag of hoog is voor een president in zijn tijd.

Hij hanteert een agressieve retoriek met betrekking tot de Sovjetunie, zo doet hij hen in een speech af als een *'evil empire'*. Reagan gebruikt subtiele verwijzingen, zoals het citaat uit het boek *The Screwtape Letters* van C.S. Lewis om de Sovjetunie af te schilderen als een hel, die vaak enkel kunnen opgevat worden door de aandachtige luisteraar.

Reagan speelt steeds handig in op zijn publiek, bij zijn *Evil Empire Speech* doet hij dit onder andere door de *National Association of Evangelicals* te herinneren aan hun Christelijke moraal. Hij maakt namelijk een zwart-witte schets van de Sovjetunie als een rijk dat al het slechte belichaamt: communisme en ongeloof, en van Amerika als een rijk dat al het goede belichaamt: kapitalisme en geloof. Om het contrast tussen Amerika en de Sovjetunie te vergroten maakt hij gebruik van subtiele adjectieven zoals *innocent* en *civilized*.

Wat kan gezegd worden over Donald Trumps taalgebruik wanneer hij spreekt over Noord-Korea?

Trump hanteert op de schaal van de *Flesch Reading Ease Test* een gemiddelde complexiteit van 53,52, wat net valt onder het academische niveau. Zijn zinnen zijn ook erg kort, met een totaal gemiddelde van 16 woorden per zin. Trump spreekt, voor een Amerikaanse president, met een relatief laag complexiteitsniveau over Noord-Korea.

Hoewel de TTR voor Donald Trump hoog ligt wanneer hij het heeft over Noord-Korea, is dit vooral te wijten aan zijn veelvuldig gebruik van negatieve adjectieven, substantieven en werkwoorden in een poging tot Noord-Korea in een negatief daglicht te plaatsen. De hoge TTR kan gezien worden als een bewijs van complexiteit, maar inhoudelijk komen zijn uitingen steeds op hetzelfde neer: Noord-Korea is slecht, Amerika is goed.

Trump gebruikt enkele metaforen (zoals de oorlogsmetafoor *bombarded by*) om zijn negatieve retoriek kracht bij te zetten en ingewikkelde staatsproblematieken te vereenvoudigen. Ook hyperbolen zoals *'thousands of miles'* gebruikt hij waarschijnlijk voor dezelfde doeleinden. Om een choquerend effect op zijn publiek te bewerkstelligen plaatst Trump vaak het goede (Amerika: *the righteous many*) en het kwade (Noord-Korea, Iran: *the wicked few*) tegenover elkaar. Niet te vergeten gebruikt Trump ook denigrerende bijnamen voor zijn publiek, zoals de benaming *'Little Rocket Man'* voor de Noord-Koreaanse dictator Kim Jong-Un, die mogelijk tot doel hebben de Noord-Koreaanse dreiging af te doen als een bagatel.

De ongecompliceerde manier van spreken kan echter doorgetrokken worden in Trumpps volledige oratorische oeuvre, en heeft niet alleen betrekking tot retoriek over Noord-Korea. Over de hele lijn spreekt Trump op een bijzonder eenduidige en dramatische manier met weinig subtiele verwijzingen.

Wat zijn de verschillen en overeenkomsten m.b.t. taalgebruik bij Ronald Reagan en Donald Trump wanneer ze het hebben over een staatsvijand?

Bij de resultaten moet steeds rekening worden gehouden met de volgende factoren:

- Historische context
- Ghostwriting
- Presidentiele speeches zijn minder complex geworden
- Een lage complexiteit kan blijk geven van democratisering
- Een interpretatie van de *Flesch Kincaid Reading Ease Test* is steeds subjectief

Rekening houdend met bovenstaande factoren kan een conclusie geformuleerd worden over het taalgebruik van Ronald Reagan en Donald Trump. De *Flesch Kincaid Reading Ease Test* gaf een klein verschil aan met betrekking tot complexiteit, en bij beide presidenten was Amerika een uitschieter met een beduidend lagere complexiteitsgraad. Er werd over het algemeen met een lagere complexiteitsgraad gesproken over Noord-Korea en Rusland, maar het verschil is miniem. Zoals eerder gezegd geeft de *Flesch Kincaid Reading Ease Test*

slechts een indicatie van wat complex kan zijn, en zullen de resultaten van de test steeds subjectief worden geïnterpreteerd. Om een betekenisvol resultaat te bekomen wordt deze test beter toegepast op omvangrijkere datasets.

Hoewel Reagan en Trump regeren binnen verschillende tijdsspectra, kunnen er analogieën in hun taal ontdekt worden wanneer ze spreken over een staatsvijand. Een parallelle factor was het gebruik van de uitspraak: *peace through strength*. Donald Trump heeft (bewust of onbewust) deze uitspraak van Reagan gekopieerd om aan te sturen op de nucleaire ontwapening van Noord-Korea en de bewapening van Amerika. Reagan heeft deze uitspraak in dezelfde militaire context gebruikt, maar dan met betrekking tot de Sovjetunie.

Met betrekking tot de TTR spreken de presidenten met een uitgebreidere woordenschat als het thema's betreft waar ze zich negatief over uiten (abortus, terrorisme) dan bij thema's waar ze zich positief over uiten (zoals bijvoorbeeld Amerika). Dit kan te wijten zijn aan hoe creatief de presidenten omspringen met het gebruik van verschillende adjectieven en substantieven om ervoor te zorgen dat hun publiek een pejoratief beeld voorgeschoteld krijgt van Noord-Korea en de Sovjetunie. Trump gebruikt veel verschillende beschrijvingen voor Noord-Korea, waar Reagan (in vergelijking) eerder een voorzichtigere positie aanneemt. Beide presidenten hebben de staatsvijand wel 'evil' genoemd.

Zowel Reagan als Trump beschrijven Amerika als geciviliseerd (*civilized*) en deftig (*decent*), en schilderen Noord-Korea en de Sovjetunie eerder af als een staat zonder moraal. Ook maken zowel Reagan en Trump verwijzingen: Reagan verwijst naar het boek *The Screwtape Letters* en Trump verwijst naar het nummer *Rocket Man* van Elton John. Bij Reagan is de verwijzing echter subtieler en heeft het boek ook betrekking op de politieke context, waar Trumps verwijzing eenduidiger is in bedoeling en waarschijnlijk eerder humoristisch en denigrerend was bedoeld.

Over het algemeen is wel duidelijk waarom de beide mannen een controversiële reputatie delen met betrekking tot taalgebruik: ze uiten beiden openbaar kritiek en proberen het volk te overtuigen van de verdorvenheid van de staatsvijand en van Amerika als zijnde de bewaarder van de moraal. Allebei drijven ze kundig, binnen hun eigen tijdsgeest, mee op de emotiegolven van hun luisteraars en vereenvoudigen ze vaardig complexe staatszaken om het publiek aan hun kant te krijgen. Wat Reagan in zijn tijd deed, doet Trump vandaag, maar dan zonder enige inspanning om zijn bedoelingen te verbergen.

7 Figuren en tabellen

7.1 Figuren

Figuur 1: Goedkeuringscijfer Ronald Reagan 1981-1988 (Frank Newport, 2004).....	7
Figuur 2: Goedkeuringscijfer Ronald Reagan 2002 (Frank Newport, 2004).....	8
Figuur 3: Goedkeuringscijfer Trump 2018.....	8
Figuur 4: illustratieve vergelijking postercampagnes Trump (2015) en Reagan (1980) ...	10
Figuur 5: evolutie in complexiteit van Amerikaanse presidentiële speeches (Benoit, Munger, & Spirling, 2017)	20
Figuur 6: Flesch Kincaid Reading Ease Test met betrekking tot verschillende thema's (Reagan).....	30
Figuur 7: Flesch Kincaid Reading Ease met betrekking tot verschillende thema's (Trump)	31
Figuur 8: Flesch Reading Ease toegepast op de delen die handelen over de Sovjetunie (Reagan).....	32
Figuur 9: Flesch Reading Ease toegepast op de delen die handelen over Noord-Korea (Trump)	33
Figuur 10: Type Token Ratios voor Trump en Reagan, toegepast op bijlage 1.....	34
Figuur 11: Type Token Ratios voor Trump en Reagan, toegepast op alle stukken van bijlage 1.....	34
Figuur 12: Type Token Ratios voor Trump en Reagan, toegepast op de thema's in bijlage 2.....	35
Figuur 13: Mean Length of T-Unit berekend voor Trump en Reagan, toegepast op bijlage 1.....	36
Figuur 14: Mean Length of T-Unit berekend voor Trump en Reagan, toegepast op data in bijlage 2.....	38

7.2 Tabellen

Tabel 1: woordenschat Trump binnen bijlage 1 (stukken m.b.t. Noord-Korea)	39
Tabel 2: woordenschat van Reagan binnen bijlage 1 (stukken m.b.t. Sovjetunie).	39

8 Bibliografie

- Armstrong, J. K. (2017, januari 19). *How Trump Became A TV Star Before The Apprentice*. Opgehaald van [www.bbc.com](http://www.bbc.com/culture/story/20170119-how-trump-became-a-tv-star-before-the-apprentice): <http://www.bbc.com/culture/story/20170119-how-trump-became-a-tv-star-before-the-apprentice>
- Austerlitz, S. (2015, mei 7). *The long read: why Ronald Reagan is still the king for US Republicans*. Opgehaald van www.thenational.ae: <https://www.thenational.ae/arts-culture/the-long-read-why-ronald-reagan-is-still-the-king-for-us-republicans-1.115489#1>
- Barnaby Peel, D. B. (Regisseur). (2017). *Trump: An American Dream* [Film].
- Beauchamp, Z. (2018, januari 30). *This was the scariest part of Trump's State of the Union*. Opgehaald van www.vox.com: <https://www.vox.com/world/2018/1/30/16953558/state-of-the-union-trump-north-korea>
- Benoit, K., Munger, K., & Spirling, A. (2017, april 14). *Are presidential writings getting dumber? We checked — and were surprised*. Opgehaald van www.washingtonpost.com: https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2017/04/14/are-presidential-writings-dumbing-down-we-checked-and-were-surprised/?noredirect=on&utm_term=.023a50c203c7
- Biber, D., Conrad, S., & Leech, G. (2002). *The Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Harlow: Longman.
- Blow, C. M. (2017, oktober 19). *Trump Isn't Hitler. But The Lying...* Opgehaald van www.nytimes.com: <https://www.nytimes.com/2017/10/19/opinion/trump-isnt-hitler-but-the-lying.html>
- Bob Jones University*. (2018). Opgehaald van www.wikipedia.org: https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Bob_Jones_University
- Borger, J. (2017, september 19). *A blunt, fearful rant: Trump's UN speech left presidential norms in the dust*. Opgehaald van www.theguardian.com: <https://www.theguardian.com/us-news/2017/sep/19/donald-trump-un-speech-analysis-north-korea>
- Brands, H. (2016). *Reagan: De Biografie*. Spectrum.
- Brands, H. (2016). *Ronald Reagan: de biografie*. Portland, Oregon: Doubleday.
- Britannica, T. E. (2018, 4 20). *Cold War: International Politics*. Opgehaald van www.britannica.com: <https://www.britannica.com/event/Cold-War>
- Broder, D. S. (1981, november 22). *The Zero-Option Speech*. Opgehaald van www.washingtonpost.com: https://www.washingtonpost.com/archive/opinions/1981/11/22/the-zero-option-speech/63e3e6b3-3489-43db-b02f-952693d7334d/?utm_term=.c8910cc8711d
- Bronner, S. E. (2017, november 2). *Trump The Sovereign*. Opgehaald van www.jacobinmag.com: <https://www.jacobinmag.com/2017/11/trump-foreign-policy-un-sovereignty-america-first>
- Brosius, A., Bakker, B., Schoonvelde, M., & Schumacher, G. (2017). Evaluating Complexity in Political Speech. University of Amsterdam: The Euengage Working Paper Series.
- Burkholder, T., & Henry, D. (2009). Rhetorical Criticism: Perspectives in Action. *ELR Journal*, 97-114.

- Byran, B. (2017, januari 27). *Reagan Was The Best President Of My Lifetime, But He Was 'Not Great' On Trade*. Opgehaald van www.businessinsider.nl:
<https://www.businessinsider.nl/trump-tells-hannity-reagan-was-his-favorite-president-except-for-trade-2017-1/?international=true&r=US>
- Chissom, B., Fishburne, Kincaid, R., J., P., & Rogers, R. L. (1975). Derivation of New Readability Formulas (Automated Readability Index, Fog Count and Flesch Reading Ease Formula) for Navy Enlisted Personnel. *United States Naval Technical Training Command*.
- Cooper, M. (2016, september 27). *Donald Trump's great, tremendous, unbelievable penchant for hyperbole at the first presidential debate*. Opgehaald van www.qz.com:
<https://qz.com/792825/presidential-debate-donald-trumps-great-tremendous-unbelievable-penchant-for-hyperbole/>
- Crystal, D., & Davy, D. (1969). *Investigating English Style*. New York: Longman.
- Dauer, A. (Regisseur). (2016). *Reagan and Gorbachev: Duel au sommet* [Film].
- Diaz, D. (2018, januari 6). *Trump: I'm a very stable genius*. Opgehaald van www.edition.cnn.com:
<https://edition.cnn.com/2018/01/06/politics/donald-trump-white-house-fitness-very-stable-genius/index.html>
- Ducharme, J. (2018, maart 7). *Porn Star Stormy Daniels' Lawyer Says She Had Affair With Donald Trump*. Opgehaald van www.time.com: <http://time.com/5189218/stormy-daniels-porn-star-donald-trump-affair-confirmed/>
- Evangelicals, N. A. (sd). Opgehaald van <https://www.nae.net/>
- Frank Newport, J. M. (2004, Juni 7). *Ronald Reagan From Peoples Perspective Gallup Poll Review*. Opgehaald van news.gallup.com: <http://news.gallup.com/poll/11887/ronald-reagan-from-peoples-perspective-gallup-poll-review.aspx>
- Gallup. (2018). Opgehaald van <http://news.gallup.com/interactives/185273/presidential-job-approval-center.aspx>
- Gibbs, N. (2017, augustus 17). Will the Nation Succeed After Charlottesville Where Donald Trump Failed? *Time Magazine*.
- Golshan, T. (2016, oktober 19). *Donald Trump's strange speaking style, as explained by linguists*. Opgehaald van www.vox.com: <https://www.vox.com/2016/8/18/12423688/donald-trump-speech-style-explained-by-linguists>
- Hanks, T. (2016). (S. News, Interviewer) Opgehaald van <https://www.youtube.com/watch?v=ahkMA6JPOHU>
- Hendry, E. R. (2017, november 8). *What Trump said (and didn't say) in his speech to South Korea*. Opgehaald van www.pbs.org: <https://www.pbs.org/newshour/world/what-trump-said-and-didnt-say-in-his-speech-to-south-korea>
- Hunston, S. (2017). *Donald Trump and the language of populism*. Opgehaald van www.birmingham.ac.uk: <https://www.birmingham.ac.uk/research/perspective/donald-trump-language-of-populism.aspx>
- James Paul Gee, M. H. (2012). *The Routledge Handbook of Discourse Analysis*. Londen and New York: Routledge.
- Kabaservice, G. (2017, januari 15). *Wild populism has a long history in US politics, but Trump is surely unique*. Opgehaald van www.theguardian.com:

<https://www.theguardian.com/commentisfree/2017/jan/15/wild-populism-long-history-us-politics-trump-surely-unique>

King, C. S. (1980, november).

Kranish, M., & Fisher, M. (2017). *Trump: de waarheid achter zijn ambitie, ego, geld en macht*. Karakter Uitgevers B.V.

Levin, J. (2013, december 19). *The Welfare Queen*. Opgehaald van www.slate.com:
http://www.slate.com/articles/news_and_politics/history/2013/12/linda_taylor_welfare_queen_ronald_reagan_made_her_a_notorious_american_villain.html

Lewis, C. (1942). *The Screwtape Letters*. United Kingdom: Geoffrey Bles.

Lewis, M. L., & Frank, M. C. (2016). The length of words reflects their conceptual complexity. *Elsevier Science*, 182-195.

Liu, C. (2016). *Reviewing the Rhetoric of Donald Trump's Twitter of the 2016 Presidential Election*. JÖNKÖPING UNIVERSITY.

Loughrey, C. (2017, september 2). *The bizarre origins of Donald Trump's Home Alone 2 cameo*. Opgehaald van www.independent.co.uk: <https://www.independent.co.uk/arts-entertainment/films/news/matt-damon-suburbicon-donald-trump-home-alone-2-cameo-hotels-films-george-clooney-charlottesville-a7925411.html>

Martin Schram, C. R. (1982, januari 17). *Reagan Advisers Missed School Case Sensitivity*. Opgehaald van www.washingtonpost.com:
https://www.washingtonpost.com/archive/politics/1982/01/17/reagan-advisers-missed-school-case-sensitivity/86c03521-1881-42f3-bd29-9944ebf51427/?utm_term=.d57d74af7444

Mattson, K. (2016, september 25). *Chronicle*. Opgehaald van
<https://www.chronicle.com/article/The-Intellectual-as-President/237860>

McIntyre, B. T. (1996). *English News Writing*. Hong Kong: Chinese University Press.

Mohammad Mohammadi, J. J. (2016). *A Critical Discourse Analysis of Donald Trump's Language Use in US Presidential Campaign*. Australian International Academic Centre, Australia: International Journal of Applied Linguistics & English Literature.

Moody, C. (2015, juli 22). *Trump in '04: 'I probably identify more as Democrat'*. Opgehaald van CNN politics: <https://edition.cnn.com/2015/07/21/politics/donald-trump-election-democrat/index.html>

Morgen, D. (2018, januari 5). *Sommigen Noemen Trump Een Semianalfabeet*. Opgehaald van <https://www.demorgen.be/plus/-sommigen-noemen-trump-semianalfabeet-b-1515112807019/>

Morris, S. (2017). *Fit for the Presidency?: Winners, Losers, What-ifs, and Also-rans*. Nebraska: U of Nebraska Press .

Nancy Cook, C. L. (2017, 10 17). *Trump, in Heritage speech on taxes, vows to return to Reagan-era economic boom*. Opgehaald van www.politico.com:
<https://www.politico.com/story/2017/10/17/trump-taxes-reagan-economy-heritage-243887>

Nerdwriter. (2015). *How Donald Trump Answers A Question*. Opgehaald van Youtube:
https://www.youtube.com/watch?v=_aFo_BV-UzI&t=172s

- Noonan, P. (1998). *On Speaking Well. How to give a speech with style, substance and clarity.* 75. Reagan Books.
- O'Connor, C. (2011, april 29). *Fourth Time's A Charm: How Donald Trump Made Bankruptcy Work For Him.* Opgehaald van www.forbes.com:
<https://www.forbes.com/sites/clareoconnor/2011/04/29/fourth-times-a-charm-how-donald-trump-made-bankruptcy-work-for-him/#353b213c7ffa>
- Orwell, G. (1946). Politics and the English Language. *Horizon journal*, volume 13, issue 76, pp. 252-265.
- Poucke, S. V. (2018, januari 12). *"Shithole" lokt wereldwijd verontwaardiging uit, Trump ontkent: "Die bezwoording niet gebruikt"*. Opgehaald van www.vrt.be:
<https://www.vrt.be/vrtnws/nl/2018/01/12/-shithole--lokt-wereldwijd-verontwaardiging-uit---hier-bestaat-m/>
- Raspoet, E. (2017, november 22). *Vijf oplossingen voor 'hellhole' Brussel.* Opgehaald van www.knack.be: <http://www.knack.be/nieuws/belgie/vijf-oplossingen-voor-hellhole-brussel/article-longread-928909.html>
- Reagan, R. (1966, november 21). California. Opgehaald van <https://cdnc.ucr.edu/cgi-bin/cdnc?a=d&d=MT19661121.2.56>
- Reagan, R. (1981-1989). Opgehaald van https://www.youtube.com/watch?v=Pe_piPbpS7c
- Reagan, R. (1983, maart 8). Evil Empire Speech. Florida, Amerika. Opgehaald van <http://voicesofdemocracy.umd.edu/reagan-evil-empire-speech-text/>
- Reagan, R. (1983). Korean Air Line Massacre Speech. Washington, Oval Office. Opgehaald van <https://www.nytimes.com/1983/09/06/world/transcript-of-president-reagan-s-address-on-downing-of-korean-airliner.html>
- Reagan, R. (1985, juli 8). Remarks at the Annual Convention of the American Bar Association.
- Reagan, R. (1986). Remarks at a Fundraiser for Gov. James R. Thompson, Jr. Rosemont, Illinois.
- Reagan, R. (2007). In K. Longley, *Deconstructing Reagan: Conservative Mythology and America's Fortieth President* (p. 78). M.E. Sharpe.
- Reagan, R. (2016, juni 7). (MSNBC, Interviewer)
- Redden, M. (2017, januari 23). *'Global gag rule' reinstated by Trump, curbing NGO abortion services abroad.* Opgehaald van www.theguardian.com:
<https://www.theguardian.com/world/2017/jan/23/trump-abortion-gag-rule-international-ngo-funding#img-1>
- Rich, F. (2016, juni 1). *Ronald Reagan Was Once Donald Trump.* Opgehaald van nymag.com:
<http://nymag.com/daily/intelligencer/2016/05/ronald-reagan-was-once-donald-trump.html>
- Riepema, S. (2017, februari 19). *Aanslag in Zweden? 'Wat heeft Trump gerookt?'*. Opgehaald van www.ad.nl: <https://www.ad.nl/buitenland/aanslag-in-zweden-wat-heeft-trump-gerookt~a75f2411/>
- Rossem, M. v. (2016, Juli 5). *Ronald Reagan, vooral een simpele Amerikaanse populist.* Opgehaald van historiek.net: <https://historiek.net/ronald-reagan-president/60363/>
- Soenens, B. (2012). *Amerika: een biografie van dromen en bedrog.* Terra-Lannoo.

- Soenens, B. (2016). *Amerika: de droom op drift*. Lannoo.
- Sopel, J. (2018, januari 20). *What is Trumpism?* Opgehaald van [www.bbc.com: http://www.bbc.com/news/world-us-canada-42738881](http://www.bbc.com/news/world-us-canada-42738881)
- Staff, W. P. (2015, juni 16). Trump Announces Presidential Bid. *The Washington Post*.
- Stanley, T. (2016, oktober 22). *Why Trump Is More Similar To Reagan Than You Might Think*. Opgehaald van [www.telegraph.co.uk: https://www.telegraph.co.uk/books/what-to-read/why-trump-is-more-similar-to-reagan-than-you-might-think/](https://www.telegraph.co.uk/books/what-to-read/why-trump-is-more-similar-to-reagan-than-you-might-think/)
- Szoldra, P. (2014, juli 20). *There Are Many Parallels Between The MH17 Crash And When Russia Shot Down A Civilian Airliner In 1983*. Opgehaald van [www.businessinsider.com: http://www.businessinsider.com/ussr-shootdown-korean-air-2014-7?international=true&r=US&IR=T](http://www.businessinsider.com/ussr-shootdown-korean-air-2014-7?international=true&r=US&IR=T)
- The Crist Switch: Top 10 Political Defections*. (2009). Opgehaald van [content.time.com: http://content.time.com/time/specials/packages/article/0,28804,1894529_1894528_1894518,00.html](http://content.time.com/time/specials/packages/article/0,28804,1894529_1894528_1894518,00.html)
- The legacy of Ronald Reagan. (2015, oktober 19). Fox News. Opgehaald van [www.youtube.com: https://www.youtube.com/watch?v=yQ9W4YRVczQ](https://www.youtube.com/watch?v=yQ9W4YRVczQ)
- Thompson, D. (2014, oktober 14). *Presidential Speeches Were Once College-Level Rhetoric—Now They're for Sixth-Graders*. Opgehaald van [www.theatlantic.com: https://www.theatlantic.com/politics/archive/2014/10/have-presidential-speeches-gotten-less-sophisticated-over-time/381410/](https://www.theatlantic.com/politics/archive/2014/10/have-presidential-speeches-gotten-less-sophisticated-over-time/381410/)
- Times, N. (2016, oktober 8). *Transcript: Donald Trump's Taped Comments About Women*. Opgehaald van [www.nytimes.com: https://www.nytimes.com/2016/10/08/us/donald-trump-tape-transcript.html](https://www.nytimes.com/2016/10/08/us/donald-trump-tape-transcript.html)
- Tom McCarthy, O. L. (2017, december 5). *Trump travel ban: supreme court allows enforcement as appeals proceed*. Opgehaald van [www.theguardian.com: https://www.theguardian.com/us-news/2017/dec/04/donald-trump-travel-ban-on-six-mostly-muslim-countries](https://www.theguardian.com/us-news/2017/dec/04/donald-trump-travel-ban-on-six-mostly-muslim-countries)
- Troy, G. (2017). *What Happened on Election Day*. Opgehaald van [www.nytimes.com: https://www.nytimes.com/interactive/projects/cp/opinion/election-night-2016/the-example-of-ronald-reagan](https://www.nytimes.com/interactive/projects/cp/opinion/election-night-2016/the-example-of-ronald-reagan)
- Trump, D. (2015, juni 16).
- Trump, D. (2015, december 30). Campagnespeech. Zuid-Carolina.
- Trump, D. (2016, mei 5). Opgehaald van Twitter: https://twitter.com/realDonaldTrump/status/728297587418247168/photo/1?ref_src=twsrc%5Etfw&ref_url=http%3A%2F%2Ftime.com%2F4473972%2Fdonald-trump-mexico-meeting-insult%2F
- Trump, D. (2016, maart 30). Trump Talks About Abortion. (MSNBC, Interviewer)
- Trump, D. (2017, januari 9). Opgehaald van Twitter: <https://twitter.com/realdonaldtrump/status/818586286034485250>
- Trump, D. (2017, augustus 8).
- Trump, D. (2017, februari 18). *Polifact*. Opgehaald van [www.politifact.com: http://www.politifact.com/truth-o-meter/statements/2017/feb/19/donald-trump/donald-trump-florida-rally-laments-attack-last-nig/](http://www.politifact.com/truth-o-meter/statements/2017/feb/19/donald-trump/donald-trump-florida-rally-laments-attack-last-nig/)

- Trump, D. (2017, augustus 15). Press Conference on Race and Violence in Charlottesville. New York City.
- Trump, D. (2017, november 8). Speech to South Korea's National Assembly. Opgehaald van <https://edition.cnn.com/2017/11/07/politics/south-korea-trump-speech-full/index.html>
- Trump, D. (2017, september 19). Speech to the UN General Assembly. New York. Opgehaald van <https://www.vox.com/policy-and-politics/2017/9/19/16333290/trump-full-speech-transcript-un-general-assembly>
- Trump, D. (2017, november 30). *Trump Calls Kim Jong Un 'Little Rocket Man' on Twitter*. Opgehaald van latimes.com: <http://www.latimes.com/politics/la-pol-updates-everything-president-trump-calls-kim-jong-un-little-rocket-1512093131-htmstory.html>
- Trump, D. (2018, januari 7). Opgehaald van www.twitter.com: <https://twitter.com/realdonaldtrump/status/950014185299210240>
- Trump, D. (2018, januari 30). State of the Union Address. Washington, The White House. Opgehaald van <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/president-donald-j-trumps-state-union-address/>
- Tumulty, K. (2007, maart 26). How The Right Went Wrong. *Time Magazine* vol. 169 NO°13, pp. 19-24.
- Tuttle, B. (2017, januari 25). *Sales of Dystopian Novels Have Been Spiking On Amazon Since The Election*. Opgehaald van [www.time.com](http://www.time.com/money/4648774/trump-1984-dystopian-novel-sales-brave-new-world/): <http://time.com/money/4648774/trump-1984-dystopian-novel-sales-brave-new-world/>
- Uytch, S. M. (2017, Maart 23). *As Donald Trump has shown, words matter in how voters make political decisions*. Opgehaald van <http://blogs.lse.ac.uk>: <http://blogs.lse.ac.uk/usappblog/2017/03/23/as-donald-trump-has-shown-words-matter-in-how-voters-make-political-decisions/>
- Whissell, L. S. (2002). "The Great Communicator" and "The Great Talker" on the Radio: Projecting Presidential Personas. In L. S. etc., *Presidential Studies Quarterly* vol. 32 (pp. pp. 137-146). Center for the Study of the Presidency and Congress: Wiley.
- Yglesias, M. (2007, november 9). *Reagan's Race Record*. Opgehaald van www.theatlantic.com: <https://www.theatlantic.com/politics/archive/2007/11/reagans-race-record/46875/>
- Zaslove, A. (2008). Here to Stay? Populism as a New Party Type. *European Review*, 319-336.
- Zeit, J. (2016, maart 7). *Is Donald Trump Like Ronald Reagan?* Opgehaald van www.politico.com: <https://www.politico.com/magazine/story/2016/03/nancy-reagan-death-donald-trump-2016-213709>

9 Bijlage

BIJLAGE 1

KOREAN AIR LINER MASSACRE SPEECH

1. They deny the deed, but in their conflicting and misleading protestations, the Soviets reveal that, yes, shooting down a plane, even one with hundreds of innocent men, women, children and babies, is a part of their normal procedure if that plane is in what they claim as their airspace. They owe the world an apology and an offer to join the rest of the world in working out a system to protect against this ever happening again. Among the rest of us there is one protective measure: an international radio wavelength on which pilots can communicate with planes of other nations if they are in trouble or lost. Soviet military planes are not so equipped because that would make it easier for pilots who might want to defect.
2. Our request to send vessels into Soviet waters to search for wreckage and bodies has received no satisfactory answer. Bereaved families of the Japanese victims were harassed by Soviet patrol boats when they tried to get near where the plane is believed to have gone down in order to hold a ceremony for their dead. But we shouldn't be surprised by such inhuman brutality. Memories come back of Czechoslovakia, Hungary, Poland, the gassing of villages in Afghanistan. If the massacre and their subsequent conduct is intended to intimidate, they have failed in their purpose. From every corner of the globe, the word is defiance in the face of this unspeakable act and defiance of the system which excuses it and tries to cover it up.
3. My fellow Americans, I'm coming before you tonight about the Korean Air Line massacre, the attack by the Soviet Union against 269 innocent men, women and children aboard an unarmed Korean passenger plane. This crime against humanity must never be forgotten, here or throughout the world. The parents of one slain couple wired me our daughter and her husband died on Korean Air Line Flight 7 their deaths were the result of the Soviet Union violating every concept of human rights. The emotions of these parents' grief, shock, anger, are shared by civilized people everywhere. From around the world, press accounts reflect an explosion of condemnation by people everywhere. Let me state as plainly as I can: There was absolutely no justification, either legal or moral, for what the Soviets did.

ZERO OPTION SPEECH

1. If they are incapable, as some would have us believe, of self-government, then where among them do we find any who are capable of governing others? Is it possible that we have permitted ideology, political and economic philosophies, and governmental policies to keep us from considering the very real, everyday problems of our peoples? Will the average Soviet family be better off or even aware that the Soviet Union has imposed a government of its own choice on the people of Afghanistan? Is life better for the people of Cuba because the Cuban

military dictate who shall govern the people of Angola? It is often implied that such things have been made necessary because of territorial ambitions of the United States; that we have imperialistic designs, and thus constitute a threat to your own security and that of the newly emerging nations.

2. Now, the only answer to these systems is a comparable threat to Soviet threats, to Soviet targets; in other words, a deterrent preventing the use of these Soviet weapons by the counterthreat of a like response against their own territory. At present, however, there is no equivalent deterrent to these Soviet intermediate missiles. And the Soviets continue to add one new SS - 20 a week. To counter this, the Allies agreed in 1979, as part of a two-track decision, to deploy as a deterrent land-based cruise missiles and Pershing II missiles capable of reaching targets in the Soviet Union. These missiles are to be deployed in several countries of Western Europe. This relatively limited force in no way serves as a substitute for the much larger strategic umbrella spread over our NATO Allies.
3. Today I've announced an agenda that can help to achieve peace, security, and freedom across the globe. In particular, I have made an important offer to forego entirely deployment of new American missiles in Europe if the Soviet Union is prepared to respond on an equal footing. There is no reason why people in any part of the world should have to live in permanent fear of war or its spectre. I believe the time has come for all nations to act in a responsible spirit that doesn't threaten other states. I believe the time is right to move forward on arms control and the resolution of critical regional disputes at the conference table. Nothing will have a higher priority for me and for the American people over the coming months and years.

STATE OF THE UNION

1. But no regime has oppressed its own citizens more totally or brutally than the cruel dictatorship in North Korea. North Korea's reckless pursuit of nuclear missiles could very soon threaten our homeland. We are waging a campaign of maximum pressure to prevent that from happening. Past experience has taught us that complacency and concessions only invite aggression and provocation. I will not repeat the mistakes of past administrations that got us into this dangerous position. We need only look at the depraved character of the North Korean regime to understand the nature of the nuclear threat it could pose to America and our allies.
2. Otto Warmbier was a hardworking student at the University of Virginia, and a great student he was. On his way to study abroad in Asia, Otto joined a tour to North Korea. At its conclusion, this wonderful young man was arrested and charged with crimes against the state. After a shameful trial, the dictatorship sentenced Otto to 15 years of hard labor, before returning him to America last June horribly injured and on the verge of death. He passed away just days after his return. Otto's Parents, Fred and Cindy Warmbier, are with us tonight along with Otto's brother and sister, Austin and Greta. You are powerful witnesses to a menace that threatens our world, and your strength truly inspires us all. Tonight, we pledge to honor Otto's memory with total American resolve.

3. He then endured multiple amputations without anything to dull the pain. His brother and sister gave what little food they had to help him recover and ate dirt themselves permanently stunting their own growth. Later, he was tortured by North Korean authorities after returning from a brief visit to China. His tormentors wanted to know if he had met any Christians. He had and he resolved, after that, to be free. Seong-ho traveled thousands of miles on crutches all across China and Southeast Asia to freedom. Most of his family followed. His father was caught trying to escape and was tortured to death. Today he lives in Seoul, where he rescues other defectors, and broadcasts into North Korea what the regime fears the most: the truth.

SPEECH TO KOREAN ASSEMBLY

1. The Korean miracle extends exactly as far as the armies of free nations advanced in 1953. Twenty-five miles to the north, there it stops. It all comes to an end, dead stop. The flourishing ends and the prison state of North Korea, sadly, begins. Workers in North Korea labor grueling hours in unbearable conditions for almost no pay. Recently, the entire working population was ordered to work for 70 days straight or else pay for a day of rest. Families live in homes without plumbing, and fewer than half have electricity. Parents bribe teachers in hopes of saving their sons and daughters from forced labor. More than a million North Koreans died of famine in the 1990s, and more continue to die of hungry today. Among children under the age of 5, nearly 30 percent of afflicted and are afflicted by stunted growth due to malnutrition.
2. Considering the misery wrought by the North Korean dictatorship, it is no surprise that it has been forced to take increasingly desperate measures to prevent its people from understanding this brutal contrast. Because the regime fears the truth above all else, it forbids virtually all contact with the outside world. Not just my speech today, but even the most commonplace facts of South Korean life are forbidden knowledge to the North Korean people. Western and South Korean music is banned. Possession of foreign media is a crime punishable by death. Citizens spy on fellow citizens. Their homes are subject to search at any time, and their every action is subject to surveillance. In place of a vibrant society, the people of North Korea are bombarded by state propaganda practically every waking hour of the day.
3. What remains of the meager harvest of the North Korean economy is distributed according to perceived loyalty to a twisted regime. Far from valuing its people as equal citizens, this cruel dictatorship measures them, scores them, and ranks them based on the most arbitrary indications of their allegiance to the state. Those who score the highest in loyalty may live in the capital city. Those who score the lowest starve. A small infraction by one citizen, such as accidentally staining a picture of the tyrant printed in a discarded newspaper, can wreck the social credit rank of his entire family for many decades. An estimated 100,000 North Koreans suffer in gulags, toiling in forced labor, and enduring torture, starvation, rape, and murder on a constant basis.

UN SPEECH

1. *And just as the founders of this body intended, we must work together and confront together those who threaten us with chaos, turmoil, and terror.* The scourge of our planet today is a small group of rogue regimes that violate every principle on which the United Nations is based. They respect neither their own citizens nor the sovereign rights of their countries. If the righteous many do not confront the wicked few, then evil will triumph. When decent people and nations become bystanders to history, the forces of destruction only gather power and strength. No one has shown more contempt for other nations and for the wellbeing of their own people than the depraved regime in North Korea. It is responsible for the starvation deaths of millions of North Koreans, and for the imprisonment, torture, killing, and oppression of countless more.
2. We were all witness to the regime's deadly abuse when an innocent American college student, Otto Warmbier, was returned to America only to die a few days later. We saw it in the assassination of the dictator's brother using banned nerve agents in an international airport. We know it kidnapped a sweet 13-year-old Japanese girl from a beach in her own country to enslave her as a language tutor for North Korea's spies. If this is not twisted enough, now North Korea's reckless pursuit of nuclear weapons and ballistic missiles threatens the entire world with unthinkable loss of human life. It is an outrage that some nations would not only trade with such a regime, but would arm, supply, and financially support a country that imperils the world with nuclear conflict. No nation on earth has an interest in seeing this band of criminals arm itself with nuclear weapons and missiles.
3. The United States has great strength and patience, but if it is forced to defend itself or its allies, we will have no choice but to totally destroy North Korea. Rocket Man is on a suicide mission for himself and for his regime. The United States is ready, willing and able, but hopefully this will not be necessary. That's what the United Nations is all about; that's what the United Nations is for. Let's see how they do. It is time for North Korea to realize that the denuclearization is its only acceptable future. The United Nations Security Council recently held two unanimous 15-0 votes adopting hard-hitting resolutions against North Korea, and I want to thank China and Russia for joining the vote to impose sanctions, along with all of the other members of the Security Council.

EVIL EMPIRE SPEECH

1. And this brings me to my final point today. During my first press conference as President, in answer to a direct question, I pointed out that, as good Marxist-Leninists, the Soviet leaders have openly and publicly declared that the only morality they recognize is that which will further their cause, which is world revolution. I think I should point out I was only quoting Lenin, their guiding spirit, who said in 1920 that they repudiate all morality that proceeds from supernatural ideas, that's their name for religion, or ideas that are outside class conceptions. Morality is entirely subordinate to the interests of class war. And

everything is moral that is necessary for the annihilation of the old, exploiting social order and for uniting the proletariat.

2. Yes, let us pray for the salvation of all of those who live in that totalitarian darkness, pray they will discover the joy of knowing God. But until they do, let us be aware that while they preach the supremacy of the state, declare its omnipotence over individual man, and predict its eventual domination of all peoples on the Earth, they are the focus of evil in the modern world. (...) It is not even done in concentration camps and labor camps. In those we see its final result. But it is conceived and ordered (moved, seconded, carried and minuted) in clear, carpeted, warmed, and well-lighted offices, by quiet men with white collars and cut fingernails and smooth-shaven cheeks who do not need to raise their voice.
3. But if history teaches anything, it teaches that simple-minded appeasement or wishful thinking about our adversaries is folly. It means the betrayal of our past, the squandering of our freedom. So, I urge you to speak out against those who would place the United States in a position of military and moral inferiority. (...) So, in your discussions of the nuclear freeze proposals, I urge you to beware the temptation of pride, the temptation of blithely declaring yourselves above it all and label both sides equally at fault, to ignore the facts of history and the aggressive impulses of an evil empire, to simply call the arms race a giant misunderstanding and thereby remove yourself from the struggle between right and wrong and good and evil.

BIJLAGE 2

Reagan

Evil Empire - Korean air liner - Zero option

Economy

The American concept of peace goes well beyond the absence of war. We foresee a flowering of economic growth and individual liberty in a world at peace. At the economic summit conference in Cancun, I met with the leaders of 21 nations and sketched out our approach to global economic growth. We want to eliminate the barriers to trade and investment which hinder these critical incentives to growth, and we're working to develop new programs to help the poorest nations achieve self-sustaining growth.

When John F. Kennedy was President, defense spending as a share of the Federal budget was 70 percent greater than it is today.

Military (defense)

Since then the Soviet Union has carried on the most massive military buildup the world has ever seen. Until they are willing to join the rest of the world community, we must maintain the strength to deter their aggression. But while we do so, we must not give up our effort to bring them into the world community of nations.

Peace through strength as long as necessary, but never giving up our effort to bring peace closer through mutual verifiable reduction in the weapons of war. I've told you of negotiations we've suspended as a result of the Korean Air Lines massacre, but we cannot, we must not, give up our effort to reduce the arsenals of destructive weapons threatening the world. Ambassador Nitze has returned to Geneva to resume the negotiations on intermediate-range nuclear weapons in Europe. Equally, we will continue to press for arms reductions in the Start talks that resume in October. We are more determined than ever to reduce and if possible eliminate the threat hanging over mankind.

The truth is that a freeze now would be a very dangerous fraud, for that is merely the illusion of peace. The reality is that we must **find peace through strength**. A freeze would reward the Soviet Union for its enormous and unparalleled military buildup. (...) It would prevent the essential and long overdue modernization of United States and allied defenses and would leave our aging forces increasingly vulnerable. And an honest freeze would require extensive prior negotiations on the systems and numbers to be limited and on the measures to ensure effective verification and compliance. And the kind of a freeze that has been suggested would be virtually impossible to verify. Such a major effort would divert us completely from our current negotiations on achieving substantial reductions.

I am renewing our proposal for a conference to develop effective measures that would reduce these dangers. At the current Madrid meeting of the Conference on Security and Cooperation in Europe, we're laying the foundation for a Western-proposed conference on disarmament in Europe. This conference would discuss new measures to enhance stability and security in Europe. Agreement in this conference is within reach. I urge the Soviet Union to join us and many other nations who are ready to launch this important enterprise. All of these proposals are based on the same fair-minded principles --

substantial, militarily significant reduction in forces, equal ceilings for similar types of forces, and adequate provisions for verification. My administration, our country, and I are committed to achieving arms reductions agreements based on these principles. Today I have outlined the kinds of bold, equitable proposals which the world expects of us. But we cannot reduce arms unilaterally.

America

This is not a role we sought. We preach no manifest destiny. But like Americans who began this country and brought forth this last, best hope of mankind, history has asked much of the Americans of our own time. Much we have already given. Much more we must be prepared to give. Let us have faith in Abraham Lincoln's words, "that right makes might, and in that faith let us to the end dare to do our duty as we understand it." If we do, if we stand together and move forward with courage, then history will record that some good did come from this monstrous wrong that we will carry with us, and remember, for the rest of our lives. Thank you, God bless you, and good night.

The American experiment in democracy rests on this insight. Its discovery was the great triumph of our Founding Fathers, voiced by William Penn when he said: "If we will not be governed by God, we must be governed by tyrants." Explaining the inalienable rights of men, Jefferson said, "The God who gave us life, gave us liberty at the same time." And it was George Washington who said that "of all the dispositions and habits which lead to political prosperity, religion and morality are indispensable supports." And finally, that shrewdest of all observers of American democracy, Alexis de Tocqueville, put it eloquently after he had gone on a search for the secret of America's greatness and genius -- and he said: "Not until I went into the churches of America and heard her pulpits aflame with righteousness did I understand the greatness and the genius of America. . . . America is good. And if America ever ceases to be good, America will cease to be great."

"When World War II ended, the United States had the only undamaged industrial power in the world. Our military might was at its peak, and we alone had the ultimate weapon, the nuclear weapon, with the unquestioned ability to deliver it anywhere in the world. If we had sought world domination then, who could have opposed us? But the United States followed a different course, one unique in all the history of mankind. We used our power and wealth to rebuild the war-ravished economies of the world, including those of the nations who had been our enemies. May I say, there is absolutely no substance to charges that the United States is guilty of imperialism or attempts to impose its will on other countries, by use of force."

Abortion

More than a decade ago, a Supreme Court decision literally wiped off the books of 50 States statutes protecting the rights of unborn children. Abortion on demand now takes the lives of up to one and a half million unborn children a year. Human life legislation ending this tragedy will some day pass the Congress, and you and I must never rest until it does. Unless and until it can be proven that the unborn child is not a living entity, then its right to life, liberty, and the pursuit of happiness must be protected. You may remember that when abortion on demand began, many, and, indeed, I'm sure many of you, warned that the practice would lead to a decline in respect for human life, that the philosophical premises used to justify abortion on demand would ultimately be used to justify other attacks on the sacredness of human life -- infanticide or mercy killing.

Tragically enough, those warnings proved all too true. Only last year a court permitted the death by starvation of a handicapped infant.

Let me state the case as briefly and simply as I can. An organization of citizens, sincerely motivated and deeply concerned about the increase in illegitimate births and abortions involving girls well below the age of consent, sometime ago established a nationwide network of clinics to offer help to these girls and, hopefully, alleviate this situation. Now, again, let me say, I do not fault their intent. However, in their well-intentioned effort, these clinics have decided to provide advice and birth control drugs and devices to underage girls without the knowledge of their parents. For some years now, the Federal Government has helped with funds to subsidize these clinics. In providing for this, the Congress decreed that every effort would be made to maximize parental participation. Nevertheless, the drugs and devices are prescribed without getting parental consent or giving notification after they've done so. Girls termed "sexually active" -- and that has replaced the word "promiscuous" -- are given this help in order to prevent illegitimate birth or abortion. Well, we have ordered clinics receiving Federal funds to notify the parents such help has been given. One of the Nation's leading newspapers has created the term "squeal rule" in editorializing against us for doing this, and we're being criticized for violating the privacy of young people. A judge has recently granted an injunction against an enforcement of our rule. I've watched TV panel shows discuss this issue, seen columnists pontificating on our error, but no one seems to mention morality as playing a part in the subject of sex.

God

But the fight against parental notification is really only one example of many attempts to water down traditional values and even abrogate the original terms of American democracy. Freedom prospers when religion is vibrant and the rule of law under God is acknowledged. When our Founding Fathers passed the first amendment, they sought to protect churches from government interference. They never intended to construct a wall of hostility between government and the concept of religious belief itself. The evidence of this permeates our history and our government. The Declaration of Independence mentions the Supreme Being no less than four times. "In God We Trust" is engraved on our coinage. The Supreme Court opens its proceedings with a religious invocation. And the Members of Congress open their sessions with a prayer. I just happen to believe the schoolchildren of the United States are entitled to the same privileges as Supreme Court Justices and Congressmen.

At the same time, however, they must be made to understand we will never compromise our principles and standards. We will never give away our freedom. We will never abandon our belief in God. And we will never stop searching for a genuine peace. But we can assure none of these things America stands for through the so-called nuclear freeze solutions proposed by some.

Trump

UN speech – South Korean Assembly – State of the Union

Economy

Fortunately, the United States has done very well since Election Day last November 8th. The stock market is at an all-time high — a record. Unemployment is at its lowest level in 16 years, and because of our regulatory and other reforms, we have more people working in the United States today than ever before. Companies are moving back, creating job growth the likes of which our country has not seen in a very long time. And it has just been announced that we will be spending almost \$700 billion on our military and defense.

The United States is going through something of a miracle itself. Our stock market is at an all-time high. Unemployment is at a 17-year low. We are defeating ISIS. We are strengthening our judiciary, including a brilliant Supreme Court justice, and on and on and on.

And just as I promised the American people from this podium 11 months ago, we enacted the biggest tax cuts and reforms in American history. Our massive tax cuts provide tremendous relief for the middle class and small businesses to lower tax rates for hard-working Americans. We nearly doubled the standard deduction for everyone. Now, the first \$24,000 earned by a married couple is completely tax-free. We also doubled the child tax credit. A typical family of four making \$75,000 will see their tax bill reduced by \$2,000, slashing their tax bill in half. In April, this will be the last time you will ever file under the old and very broken system. And millions of Americans will have more take-home pay, starting next month. A lot more. We eliminated an especially — an especially cruel tax on Americans making less than \$50,000 a year, forcing them to pay tremendous penalties, simply because they could not afford government-ordered health plans. We repealed the core of the disastrous Obamacare, the individual mandate is now gone.

The era of economic surrender is over. From now on, we expect trading relationships to be fair. And very importantly, reciprocal. We will work to fix bad trade deals and negotiate new ones. And they will be good ones. But they will be fair. And we will protect American workers and American intellectual property, through strong enforcement of our trade rules. As we rebuild our industries, it is also time to rebuild our crumbling infrastructure. I am asking both parties to come together to give us safe, fast, reliable, and modern infrastructure that our economy needs and our people deserve.

Military

Our military will soon be the strongest it has ever been. For more than 70 years, in times of war and peace, the leaders of nations, movements, and religions have stood before this assembly. Like them, I intend to address some of the very serious threats before us today but also the enormous potential waiting to be unleashed.

Currently stationed in the vicinity of this peninsula are the three largest aircraft carriers in the world, loaded to the maximum with magnificent F-35 and F-18 fighter jets. In addition, we have nuclear submarines appropriately positioned. The United States under my administration is completely rebuilding its military and is spending hundreds of billions of dollars to the newest and finest military equipment anywhere in the world being built right now. **I want peace through strength.**

As part of our defense, we must modernize and rebuild our nuclear arsenal, hopefully never having to use it, but making it so strong and powerful that it will deter any acts of

aggression. Perhaps someday in the future there will be a magical moment when the countries of the world will get together to eliminate their nuclear weapons. Unfortunately, we are not there yet.

America

One of the greatest American patriots, John Adams, wrote that the American Revolution was "effected before the war commenced. The Revolution was in the minds and hearts of the people." That was the moment when America awoke, when we looked around and understood that we were a nation. We realized who we were, what we valued, and what we would give our lives to defend. From its very first moments, the American story is the story of what is possible when people take ownership of their future. The United States of America has been among the greatest forces for good in the history of the world, and the greatest defenders of sovereignty, security, and prosperity for all.

We have learned together the high cost of weakness and the high stakes of its defense. America's men and women in uniform have given their lives in the fight against Nazism, imperialism, Communism, and terrorism. America does not seek conflict or confrontation. But we will never run from it. History is filled with discarded regimes that have foolishly tested America's resolve. Anyone who doubts the strength or determination of the United States should look to our past, and you will doubt it no longer. We will not permit America or our allies to be blackmailed or attacked. We will not allow American cities to be threatened with destruction. We will not be intimidated. And we will not let the worst atrocities in history be repeated here on this ground we fought and died so hard to secure.

Over the last year, the world has seen what we always know. That no people on Earth are so fearless or daring or determined as Americans. If there is a mountain, we climb it. If there is a frontier, we cross it. If there is a challenge, we tame it. If there is an opportunity, we seize it. Let's begin tonight by recognizing that the state of our union is strong, because our people are strong.

It was that same yearning for freedom that nearly 250 years ago gave birth to a special place called America. It was a small cluster of colonies caught between a great ocean and a vast wilderness. But it was home to an incredible people with a revolutionary idea that they could rule themselves. That they could chart their own destiny. And that, together, they could light up the world. That is what our country has always been about. That is what Americans have always stood for, always strived for, and always done. Atop the dome of this Capitol stands the Statue of Freedom. She stands tall and dignified among the monuments to our ancestors who fought and lived and died to protect her. Monuments to Washington and Jefferson — to Lincoln and King.

And freedom stands tall over one more monument this one. This Capitol. This living monument to the American people. A people whose heroes live not only in the past, but all around us — defending hope, pride, and the American way. They work in every trade. They sacrifice to raise a family. They care for our children at home. They defend our flag abroad. They are strong moms and brave kids. They are firefighters, police officers, border agents, medics, and Marines. But above all else, they are Americans. And this Capitol, this city, and this nation, belong to them. Our task is to respect them, to listen to them, to serve them, to protect them, and to always be worthy of them. Americans fill the world with art and music. They push the bounds of science and discovery. And they forever remind us of what we should never forget The people dreamed this country. The

people built this country. And it is the people who are making America great again. As long as we are proud of who we are, and what we are fighting for, there is nothing we cannot achieve. As long as we have confidence in our values, faith in our citizens, and trust in our God, we will not fail. Our families will thrive. Our people will prosper. And our nation will forever be safe and strong and proud and mighty and free. Thank you, and God bless America.

Terrorism

But each day also brings news of growing dangers that threaten everything we cherish and value. Terrorists and extremists have gathered strength and spread to every region of the planet. Rogue regimes represented in this body not only support terrorists but threaten other nations and their own people with the most destructive weapons known to humanity.

We will stop radical Islamic terrorism because we cannot allow it to tear up our nation, and indeed to tear up the entire world. We must deny the terrorists safe haven, transit, funding, and any form of support for their vile and sinister ideology. We must drive them out of our nations. It is time to expose and hold responsible those countries who support and finance terror groups like al Qaeda, Hezbollah, the Taliban and others that slaughter innocent people. The United States and our allies are working together throughout the Middle East to crush the loser terrorists and stop the reemergence of safe havens they use to launch attacks on all of our people.

Struggling communities, especially immigrant communities, will also be helped by immigration policies that focus on the best interests of American workers and American families. For decades, open borders have allowed drugs and gangs to pour into our most vulnerable communities. They have allowed millions of low-wage workers to compete for jobs and wages against the poorest Americans. Most tragically, they have caused the loss of many innocent lives.

Terrorists who do things like place bombs in civilian hospitals are evil. When possible, we annihilate them. When necessary, we must be able to detain and question them. But we must be clear Terrorists are not merely criminals. They are unlawful enemy combatants. And when captured overseas, they should be treated like the terrorists they are. In the past, we have foolishly released hundreds of dangerous terrorists, only to meet them again on the battlefield — including the ISIS leader, al-Baghdadi. So today, I am keeping another promise. I just signed an order directing Secretary [Jim] Mattis to reexamine our military detention policy and to keep open the detention facilities at Guantanamo Bay. I am also asking the Congress to ensure that, in the fight against ISIS and al-Qaeda, we continue to have all necessary power to detain terrorists — wherever we chase them down.

Immigration

The United States is a compassionate nation and has spent billions and billions of dollars in helping to support this effort. We seek an approach to refugee resettlement that is designed to help these horribly treated people, and which enables their eventual return to their home countries, to be part of the rebuilding process. For the cost of resettling one refugee in the United States, we can assist more than 10 in their home region. Out of the goodness of our hearts, we offer financial assistance to hosting countries in the region,

and we support recent agreements of the G20 nations that will seek to host refugees as close to their home countries as possible. This is the safe, responsible, and humanitarian approach. For decades, the United States has dealt with migration challenges here in the Western Hemisphere. We have learned that, over the long term, uncontrolled migration is deeply unfair to both the sending and the receiving countries. For the sending countries, it reduces domestic pressure to pursue needed political and economic reform, and drains them of the human capital necessary to motivate and implement those reforms. For the receiving countries, the substantial costs of uncontrolled migration are borne overwhelmingly by low-income citizens whose concerns are often ignored by both media and government.

Over the next few weeks, the House and Senate will be voting on an immigration reform package. In recent months, my administration has met extensively with both Democrats and Republicans to craft a bipartisan approach to immigration reform. Based on these discussions, we presented Congress with a detailed proposal that should be supported by both parties as a fair compromise. One where nobody gets everything they want, but where our country gets the critical reforms it needs and must have. Here are the four pillars of our plan. The first pillar of our framework generously offers a path to citizenship for 1.8 million illegal immigrants who were brought here by their parents at a young age. That covers almost three times more people than the previous administration covered. Under our plan, those who meet education and work requirements, and show good moral character, will be able to become a full citizens of the United States over a 12-year period. The second pillar fully secures the border.

That means building a **great wall** on the Southern border, and it means hiring more heroes like CJ to keep our communities safe. Crucially, our plan closes the terrible loopholes exploited by criminals and terrorists to enter our country. And it finally ends the horrible and dangerous practice of catch and release. The third pillar ends the visa lottery, a program that randomly hands out green cards without regard for skill, merit, for the safety of American people. Time to begin moving toward a merit-based immigration system. One that admits people who are skilled. Who want to work. Who will contribute to our society. And who will love and respect our country. The fourth and final pillar protects the nuclear family by ending chain migration. Under the current, broken system, a single immigrant can bring in unlimited numbers of distant relatives. Under our plan we focus on the immediate family by eliminating sponsorships — by limiting sponsorships to spouses and minor children. This vital reform is necessary not just for our economy, but for our security and the future of America. In recent weeks, two terrorist attacks in New York were a possible by the visa lottery and chain migration. In the age of terrorism, these programs present risks we can just no longer afford — no longer afford. It is time for reform. These outdated immigration rules can finally bring our immigration system into the 21st century. These four pillars represent a down-the-middle compromise, and one that will create a safe, modern, and lawful immigration system. For over 30 years, Washington has tried and failed to solve this problem. This Congress can be the one that finally makes it happen. Most importantly, these four pillars will produce legislation that fulfills my ironclad pledge to sign a bill that puts America first.



VRIJE
UNIVERSITEIT
BRUSSEL